联合国  $\mathbf{S}_{\mathsf{/PV.6394}}$ 

(土耳其)



主席:

## 安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

# 第六三九四次会议

2010 年 9 月 29 日星期三上午 10 时 20 分举行 纽约

成员: 奥地利...... 迈尔-哈廷先生

波斯尼亚和黑塞哥维那 . . . . . . . . . . . . . . . . 巴尔巴利奇先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . . . . . . . . . . . 马克•莱尔•格兰特爵士

美利坚合众国 . . . . . . . . . . . . . . . 赖斯女士

### 议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2010/463)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时20分开会。

#### 通过议程

议程通过。

#### 阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2010/463)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了阿富汗代表的来信,他在信中要求邀请阿富汗伊斯兰共和国外交部长参加对安理会议程上项目的审议。我还收到了澳大利亚、加拿大、德国、印度、意大利、新西兰、挪威和巴基斯坦等国代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这些代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请, 拉苏勒先生 (阿富汗) 在安理会议席 就座; 上述其他国家的代表在安理会会议厅一侧 为其保留的座位上就座。

**主席**(以英语发言):我谨代表安理会向阿富汗伊斯兰共和国外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下表示热烈欢迎。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全 理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条,向秘书长 特别代表兼联合国阿富汗援助团团长斯塔凡·德米斯 图拉先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请德米斯图拉先生在安理会议席就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全 理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条,向欧洲联 盟驻联合国代表团团长佩德罗•塞拉诺先生阁下发出 邀请。 没有人反对,就这样决定。

我请塞拉诺先生在安理会会议厅一侧为他保留的座位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全 理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请成员们注意文件 S/2010/463, 其中载有 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

在本次会议上,安理会将听取斯塔凡·德米斯图 拉先生的通报。我现在请他发言。

**德米斯图拉先生**(以英语发言): 主席先生,感谢你让我们有机会代表阿富汗境内的联合国系统各部门向安理会简要介绍最新情况。

过去几个月发生了许多事,阿富汗的情况往往如此。自从我上次通报(见 S/PV. 6351)以来,发生了一些重要事件。我谨回顾其中某些事件,以便看到阿富汗境内正在取得的进展。这些事件发生在最近举行的众目睽睽的议会选举之前。

首先,我介绍安理会非常熟悉的喀布尔会议,在座许多人曾出席这次会议。喀布尔会议于 7 月 20 日举行,确实加强了阿富汗政府进一步承担和掌握本国未来的承诺。这是我们从会议方面得到的信息。为这次会议所作的实质性筹备工作,其中处理了许多各色各样的问题,筹备工作涉及阿富汗政府各部广泛的合作,也涉及国际社会与阿富汗当局和民间社会之间进行高层次接触。阿富汗政府,包括政府领导的阿富汗国家安全部队应该受到赞扬,因为会议组织工作和进展情况给出席会议的每一个人留下了深刻的印象。这需要大量的后勤、组织和实质性准备工作。我高兴地看到,我们的朋友、阿富汗外交部部长今天在座,在公开场合听到我们说这番话。

该会议是我们现在称之为"喀布尔进程"的一个 关键时刻。这一进程起始于卡尔扎伊总统的第二任就 职演说。虽然演说提出了粗略的执政纲领,但该会议

详细列述了一系列共同承诺,为此纲领增补了细节。这些承诺包括,为国家优先方案、朝阿富汗人主导安全工作的方向迈进、改善治理以及当然还有,非常严肃和重要的反腐问题等制定框架、明确的时间表和基准。

会议召开以来,阿富汗政府已经在技术规划方面 采取若干重要步骤。首先,该国政府已表明其意图, 打算采用集群办法,即各部与国际社会合作的办法, 继续执行商定的优先事项。我们证实,现在正在这样 做。这是会议的底线:设法确定优先事项,然后我们 大家可以据此调整自己的优先事项。其次,阿富汗政 府开始推出在会议上商定的 21 项国家优先方案。第 三,阿富汗政府已经立即启动人人感到关切的公共财 政管理改革,包括由财政部牵头进行涉及 14 个职能 部委的审查。第四,阿富汗政府表明,将着手执行在 喀布尔会议上商定的反腐败议程,其中还包括在本月 底之前建立一个联合监督和评价委员会。

现在让我们看一看过去几个月来我们最关心的问题:选举。竞选活动从6月23日开始,到9月15日结束。坦率地说,我们今天上午还在议论这事;其特点是,与2005年选举相比,有很大的变化。人们抛头露面,公开竞选,妇女也在场。在这些选举中,竞选风格活跃,富有创意。

参加竞选的候选人超过2500名——事实上有2521人,其中包括近400名(398名)女候选人。竞选过程中,只有一名女候选人退出竞选,而男候选人却有两名。这也表明,他们在渴望参与这一复杂、有时甚至困难的民主进程方面所展现的勇气和决心。选举前249名在任议会议员,229人谋求连任,表明他们对阿富汗民主制度的兴趣,而且在一定程度上,表明他们对这一制度的信心。在2521名候选人中,有许多新参选者,有许多年轻的新面孔。当然,选举结果如何仍要等到这一进程结束才揭晓。

我们决不能忘记,这些选举的主要成就之一就是 选举确实举行了。阿富汗仍是一个处于非常激烈的冲 突之中的国家。举行选举,更不要说是在上次选举之 后这么短的时间内而且又是在一个相对而言更加动 荡不安的时期(因为安全状况没有改观,事实上情况 恰恰相反)举行选举,其本身就是成就。

同时,虽然没有发生重大事件,但也出现了不少安全事件。然而,这些事件不足以打乱整个选举,有近 430 万名选民参加投票就是佐证。当然,我们现在需要查明,有多少确实是选民。但与上次选举相比,在当前环境下,这确实是一项成就。虽然现在仍在整合有关安全的数据,但估计选举当天发生了 490 起左右安全事件,相比之下,上次选举发生安全事件 290 起。数字差距不小,但事件影响如果不是更小些,那就是基本相当。人们去投票,又是证明。这些事件的强度较低。无论如何,从去年到这次选举,总体安全局势恶化比这更严重,我们也必须考虑到这一因素。迄今已收到 430 万张选票,我们得了解其中有多少选民。在这些选票中,大约有 160 万张选票来自妇女投票站,这再次显示一个我们大家都应该欣见的发展方向。

这就是意义所在。坦率地说,大家都认为,现在就对这次选举作出全面评估为时过早,但有些事实已经明确,即举行了选举,430万阿富汗人有勇气去投票;许多人认为,这次的选举办法有改善。但结果尚待观察,所以我们对此很谨慎。

我们还需要看到所有各省和全国实际投票率的 平均或不平均程度。大家都认为,独立选举委员会的 表现较去年总统选举时有很大改进,尽管存在着巨大 的安全和后勤挑战。不同于去年的是,在投票日前一 个月就宣布了所有投票中心的位置。安理会记得,去 年总统选举期间,到选举前两天才公布投票中心名 单,这当然是人们为什么那么担心舞弊的最大原因。 这次是在一个月前公布的。这或许是为了避免大范 围、系统性舞弊行为而可以采取的最重要的缓解措 施。

尽管存在着重大挑战,但选举材料仍按时运到多数地点,8月18日宣布的5897个投票中心中有5510个开放。

另一个重大改进是,就包括油墨在内的敏感材料的设计、使用和运送作出了安保安排。我想拉苏勒外长和我仍然可以用我们的手指作证,证明至少我们使用的油墨是非常不易褪色的,而且在过去 10 天之后,我仍希望能够擦掉油墨。我们曾当众将指头放到一些漂白用品中,油墨仍在手指上。这并不是说,有些地方就没有造假,但为选举而大规模提供的油墨仍然是相当不错的。

尽管如此,在此次选举中,安全问题颇受重视,这让我们感到放心,相信选举监测力度会比过去大得多。我们有 397 000 名本国观察员,他们自己对每个候选人的利益进行观察。从这个意义上来说,他们的能力相当强,目的是希望确保至少不发生大规模舞弊现象。敏感材料的运送事实上也相当安全,尽管塔利班两次威胁要进行破坏。

不过,这只是工作的开始。所以,我们要代表安理会表示,在阿富汗国内外,我们现在都持谨慎态度。我们推动并努力支持选举机制向前进,我们努力鼓励阿富汗人民感觉到这次冒险是值得的,因为民主在前进,但这次我们很谨慎,因为我们需要看看结果如何。

尽管存在零星舞弊现象,当然还有很多问题,但 选举结果将在很大程度上取决于独立选举委员会和 选举投诉委员会是否有耐力、勇气和不偏不倚的态度 以及决心,来切实处理迄今收到的 3 900 起投诉,是 否能够判断其是非,并在 10 月 30 日前作出决定。

现在有并将会有 2 000 人落败——有 2 521 名候选人和 249 个职位——这些落败者难免已经在抱怨。还有,关键的问题将是各选举事务委员会能否以可信方式保持存在。我们愿保住并支持它们,但这是阿富汗人的责任。

关于就选举作出结论的问题,从我们来说,我们应当给予这项工作以所需的时间,也就是直到 10 月 30 日——10 月 8 日公布初步结果, 10 月 30 公布最终结果,应该就是在他们现在必须开展的艰苦工作的基础上。我们绝不能作出为时过早的判断。我们应当指

出,此次选举较去年选举有不少积极改进——我们大家包括联合国都从去年选举中汲取了重要教训,那就是在选举结果清楚确定之前发表任何言论都要慎重——这让我们态度谨慎,但还是会支持今后采取步骤,确保选举工作不受影响并对阿富汗人民负责。我们将于月底发表最终意见。

一旦选举能够如愿以某种方式得到圆满完成,就需要针对选举制度的未来和长期的选举改革开展真正的讨论。我们已经知道这一点。很多在此的参与者已经非常希望这样做,阿富汗人民也是这样。联阿援助团将就此与政府、选举机构以及所有阿富汗和国际有关伙伴特别是欧洲联盟(欧盟)一起努力。

欧洲联盟代表维加乌达斯·乌沙茨卡斯——正如安理会所知,我们正与他开展极为密切的合作——已公开表示,欧盟愿意在支持阿富汗政府的选举改革工作方面发挥带头作用。我们自己也将予以支持。该工作很有可能侧重于以下几个方面:选举立法框架和选举日程的可持续性,因为我们不能每三个月就举行一次选举;选举投诉委员会的长期地位,该委员会只是一个特设机构,这使其与独立选举委员会相比非常脆弱;单一的全国选民名单,因为正如安理会所知,我们还没有这样的名单;所有问题的源头,即两个选举委员会的能力建设问题。

那么,下一步怎么办呢?正如安理会所知,今年初确定了一系列过渡措施。第一项措施是召开了伊斯坦布尔会议,然后我们举行了伦敦会议,其后是协商和平支尔格大会,再后来是喀布尔会议和现在的选举。

再下一步怎么办?开展更广泛的政治进程。我们听到了这种说法,昨天我们和来自阿富汗社会各阶层的逾 67 位人士一起听取了卡尔扎伊总统阐述启动高级别和平委员会的问题。我们将侧重于在安全理事会赋予的授权基础上提供支持,侧重于喀布尔进程。与此同时,我们将饶有兴趣地观察过渡进程,而且也可能会提供实质性支持。里斯本首脑会议还有接下来在喀布尔可能会讨论过渡工作。

我要高兴地感谢我们的同事和朋友马克·西德威尔先生与会,他是国际安全援助部队(安援部队)的高级民事代表。我在此曾因其它场合而有机会表示,我们一起合作非常密切,我们这样做有着非常重要的意义,有助于避免产生任何困惑,确保阿富汗人感觉到我们国际社会一致支持阿富汗起主导作用。

今天,我愿着重谈谈对于我们提出的喀布尔进程 路线图而言不可或缺的一些关键条件。喀布尔进程不 能只是由技术官僚开展的工作。所有伙伴都必须在政 治上调动起来,来支持该工作。我们知道我们在这方 面可以依靠卡尔扎伊总统的领导。

第二,我们需要避免订立新议程,避免提出各种相互竞争的倡议。我们应当侧重于确定喀布尔会议所说的我们必须首先处理的优先工作,并集中开展集体努力来加以处理。政府就其寻求开展的优先工作即启动国家优先方案和公共财政管理改革发出了信号。我们需要支持该工作,我们计划在这方面做工作。

第三,我们国际社会需要信守我们所作的承诺,调整资源——应当说重新调整资源——以支持政府的优先工作。联合国在喀布尔承诺采取"一个联合国"的做法,以使我们也能够为重新调整资源工作作出贡献,而不只是帮助其它伙伴进行这项工作。

第四,我们必须继续努力采取更注重成效的做法,因为阿富汗人民对我们和阿富汗政府提出了这样的要求。我打算与政府一起努力,在将于 11 月底举行的协调和监察联合委员会下次会议召开前,确保在不用成立新机构的前提下,重振该委员会的工作,使之成为对喀布尔后续会议实际结果的后续措施。当然,要使所有这些工作得以展开,就必须展开一个能起补充作用而且结构有序的政治进程,朝着强化和平和重返社会方案方向迈进,从而建设一个在相互尊重基础上实现和解的未来阿富汗。

国际社会已形成一致共识: 靠军事手段无法解决阿富汗问题。归根到底,阿富汗问题的解决只有靠政治办法并由阿富汗人主导,这一解决办法只能通过更

加广泛的区域支持来补充,我们所有人也都可以为之 而努力。昨天,阿富汗政府采取了一个非常重大的初 步步骤,联阿援助团将根据其任务规定,竭尽所能地 支持该步骤。

今后的几个月将至关重要,首先必须探讨如何后 续落实选举结果,其次必须探讨如何使这一过渡在阿 富汗人和国际社会眼中成为一个具体、组织完善而且 公平的办法。

过渡并不意味着退出,而意味着转型,阿富汗政府将得到我们所有人一切可能的支持,从而落实我们各方所希望看到的和平与和解举措。

主席先生,如果你允许,我就说到这里。

**主席**(以英语发言): 我感谢德米斯图拉先生所作的通报。

我现在请阿富汗伊斯兰共和国外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下发言。

拉苏勒先生(阿富汗)(以英语发言):首先,主席 先生,我要感谢你召开今天关于阿富汗局势的会议, 并且祝贺土耳其政府担任安理会9月份主席国。我还 要感谢潘基文秘书长提出的最近一份关于阿富汗问 题的报告(S/2010/463),以及秘书长特别代表斯塔 凡·德米斯图拉先生所作的全面通报。

今天会议的举行正值阿富汗处于一个关键时刻, 距喀布尔会议仅过了三个月,而且自举行议会选举以 来不到两个星期。我很高兴今天能来到安全理事会这 里讨论我国目前的局势,阐明我们将实行的消除暴力 和实现持续和平与安全的战略。

首先,我想谈一下我们最近的选举,这些选举给 阿富汗人民带来了另一个塑造未来和巩固我们新民 主的机会。

来自社会各阶层的数百万阿富汗人民不顾恐吓和包括暗杀在内的袭击威胁,前去投票。通过这一行动,阿富汗人民重申他们坚定地致力于民主和自决。 年轻候选人和投票者的人数之多前所未有,显示出了

民主扎根于阿富汗社会的程度。此外,参加选举的妇女人数大幅增多,证明妇女在阿富汗政治生活中被进一步赋予权利。

我们的选举是阿富汗民主的一个重大胜利。我要 借此机会表达我们对联合国和其他合作伙伴的感谢, 它们向我们的选举提供了财政和技术支持。

仅仅三个月前,阿富汗和我们的国际合作伙伴在 国际喀布尔会议上聚集一堂,为持久的和平、安全和 稳定重新建立伙伴关系。我们共同通过了"喀布尔进 程",其重点在于全面加强阿富汗的领导。我们还介 绍了我们的 23 项国家优先方案,包括国家安全政策 和我们的国家和解举措,所有这些方案都得到了国际 社会的认可。

在向前迈进的同时,阿富汗将采取一项全面的战略,以便执行伦敦会议和喀布尔会议的成果。我们将努力在所有国家事务中尤其在安全、发展和治理方面逐步发挥领导作用。我们的目标很明确:逐步移交责任,从而在确保所有阿富汗人民享有社会和经济机遇以及在全国实行法治方面实现自立。

在安全领域,我们将努力建立阿富汗国家安全部队的规模、能力和行动方面的能力。通过这一行动,我们将达到一个重要的先决条件,从而在国际部队提供后备支助的情况下,到 2011 年在局势动荡的省份领导作战行动,以及到 2014 年独立地履行我们在安全领域的义务。我想重申为了实现这一目标而提供持续的国际支持以便训练、调动和武装阿富汗国家安全部队的重要性。

此外,我们致力于落实一项全面的社会和经济议程,以改善所有阿富汗人民的生活,并且建立可持续的阿富汗经济。尤其是,我们正特别关注农业发展、农村复兴、人力资源开发以及经济和基础设施的发展,以便创造就业机会,并且满足我国人民的迫切需求。我要借此机会表达阿富汗对国际社会所提供的支持和援助的感谢。

同时,应该注意到,如果不对本国的财务承担更大的责任,那么阿富汗将不能实现其发展目标。阿富汗人民必须在他们自己的发展上起更大的决策作用。我们欢迎国际社会做出决定,到 2012 年 1 月通过我们的国家预算调拨 50%的捐助方援助。这将在利用来自捐助国的发展援助方面带来更大的透明度和效率。

同时,我们开展了新的努力,以便在各级打击腐败和加强治理。阿富汗人民已清楚意识到,腐败和治理不力会损害到我国的尊严、形象和繁荣。我们完全致力于有效而坚决地根除我们社会中的腐败现象。

在不到两个月的时间内,阿富汗及其北约合作伙 伴将汇聚里斯本举行北约首脑会议,会上将阐明我们 为了在未来几年实现朝阿富汗人领导安保工作方向 过渡而实施的联合战略。我们将向我们的国际合作伙 伴提供关于成立我国安全部队方面取得的进展的最 新情况,并且讨论这方面仍然存在的挑战。

为了成功实现过渡,我们首先必须找到解决阿富 汗当前安全问题的办法。阿富汗遭受暴力蹂躏已达 30 多年。虽然我们开展稳定阿富汗局势的共同努力已有 约 10 年的时间,但安全仍然是一个问题。我们已经 优先重视消除暴力,并且向阿富汗人民提供他们几十 年来所无法得到的机会:在和平与安全中生活的机 会。

在从事军事努力的同时如果不辅以强有力且全面的联系接触举措,那么,和平就不可能实现。这就是为什么卡尔扎伊总统采取了重返社会与和解的举措,从而确保那些愿意交出武器、放弃暴力、接受我们的宪法、恢复正常生活并且接受国际人权标准的武装反对派成员得到社会上的荣誉地位。

我们最近成立了监督重返社会与和解落实工作的高级和平委员会。该高级委员会目前已经开始运作,并且将定期举行会议。此外,我们欢迎安理会对根据第 1267(1999)号决议编列的综合名单进行审查和更新,这对于执行我们的和平举措很重要。在这方

面,我们期望随着提出更多的除名申请,能够有更多的更新。

恐怖主义对我们区域内外的安全和稳定造成了 严重威胁。在这方面,我们仍然关切我们区域继续存 在的被恐怖分子用于招募、训练和提供后勤支持的安 全庇护所和避难区。

比以往更加明显的是,如果不在区域一级进行有 意义的合作,则不可能解决阿富汗和我们区域面临的 挑战,包括恐怖主义、极端主义以及麻醉药品的生产 和贩运。我们阿富汗仍然全面致力于与巴基斯坦和其 他支持我们区域安全和繁荣的区域国家进行真诚和 有效的对话。

就在最近,我们与巴基斯坦政府一道,签署了《阿富汗-巴基斯坦过境贸易协定》,其目的在于增加双边贸易和创造就业机会。此外,土库曼斯坦-阿富汗-巴基斯坦-印度天然气管道项目的签署以及本区域能源转让的中亚-南亚项目可行性研究的完成,是实现我们区域发展和繁荣方面的里程碑。我们坚信,这些项目将有利于阿富汗和本区域的安全和稳定,并且加强相互信任。

阿富汗坚信,通过努力落实我们涉及安全、发展 和治理的全面国家议程,以及通过实施我们的重返社 会与和解举措,我们将成功地稳定阿富汗局势,并且 防止那些反对建立稳定、繁荣的阿富汗的敌人再度掌 控我们的国家。

在我们为打击恐怖主义和实现一个稳定和繁荣的阿富汗开始与国际社会结成伙伴合作关系的9年半中,我们走过了漫长的道路。我们把我们的成就归功于阿富汗人民和我们伙伴国家部队做出的牺牲。在未来数年中,向增加阿富汗的责任和自主过渡,将是我们的主要优先事项。我们期望我们的国际伙伴继续坚忍不拔地与我们站在一起,以确保这一过渡圆满成功。

西田先生(日本)(以英语发言):我欢迎阿富汗外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下,我感谢特别代表斯

塔凡·德米斯图拉先生所作的非常全面的通报。我还要向联合国阿富汗援助团(联阿援助团)中的男女工作人员表示感谢,他们对一个非常艰巨的任务表现出了坚定的承诺。

虽然由于安全局势,有些投票站无法使用,但9月18日的国民议会下院或众议院选举投票进程,至今总体上按计划进行,日本政府对此表示赞赏。我们对一些人成为反政府势力暴力行为的受害者深表遗憾,并强烈谴责这种暴力行为。

日本除向联合国开发计划署的选举支助活动提供财政援助外,还向阿富汗派出了选举观察团。我们向包括独立选举委员会在内的参加选举进程的阿富汗有关当局和支持选举的国际社会致敬。

联阿援助团在向阿富汗政府和其他相关方面提供重大支持上发挥了重大作用,譬如联阿援助团支持了独立选举委员会,使它可以在选举日期之前一个月公布投票中心清单。这对提高选举的透明度是一个巨大贡献。至关重要的是,在选举最终结果得到核实之前,选举进程和对投诉的调查应该透明地进行。

我们赞扬阿富汗人民参加选举,特别是赞扬妇女和青年不顾安全风险踊跃参加投票,从而他们自己可以决定自己的未来。日本期望,随着一个经民主选举产生的新议会的诞生,阿富汗的和解和发展将顺利进行。

在今年7月成功举行的喀布尔会议上,阿富汗领导人介绍了国家优先项目方案,国际社会承诺对此提供援助,因而在实现阿富汗稳定和和解方面取得了重要进展。与此同时,正如在喀布尔会议公报中重申的那样,阿富汗政府进行必要改革,加强其财务管理能力和减少腐败,是至关重要的。

日本将与包括联合国在内的国际社会伙伴一道,继续协助阿富汗政府改进这一能力。通过协调和监测 联合委员会(协监委)对援助进行协调和监测,对于在 喀布尔进程中取得适当进展是重要的。在这方面,我

们赞赏联阿援助团作为协调和监测联合委员会共同 主席所发挥的作用。

正如我们在喀布尔会议期间所指出的那样,鉴于 日本决心防止阿富汗重新成为恐怖分子的避风港,日 本一直在积极向阿富汗提供援助,把重点放在三个优 先领域,即安全、重返社会和发展。

正如秘书长的报告(S/2010/463)指出的那样,该 国一些地区的安全局势继续恶化。改善阿富汗的安全 局势,是该国重建的至关重要的先决条件。为了加强 阿富汗安全部队,使阿富汗能够接管本国安全的责 任,日本一直并将继续在阿富汗国家警察的薪金和装 备方面提供援助。我们最近还决定,为在土耳其培训 阿富汗警官提供资金和教官。

我们赞赏阿富汗政府宣布阿富汗和平和重返社 会方案和启动和平和重返社会信托基金。日本最近向 该基金捐助了5000万美元。日本呼吁通过有效地利 用这一信托基金,迅速实施阿富汗和平和重返社会方 案。

至于发展,日本认为,必须通过速效项目显示结果,同时还要保持中长期观点。我们正在人力资源开发、基础设施、发展及重建农业部门和农村社区等方面提供援助。

上周,日本首相菅直人先生在大会讲话时强调, 日本提供援助的方式将使阿富汗人民能够看到他们 的生计得到切实改善。

日本外相前原诚司先生也向今天在座的阿富汗外交部长扎尔迈·拉苏勒解释了日本的援助政策。日本的捐助正如我刚才所说的考虑到了政府的优先领域,在5年内大约捐助50亿美元。

没有与阿富汗有着密切关系的周边国家的合作,便不可能实现阿富汗的稳定和重建。在这方面,日本一直积极保持与阿富汗邻国的对话。此外,我们希望,将通过与若干区域机构密切合作,实现阿富汗的稳定。我们欢迎联阿援助团参加阿富汗与区域机构间的一系列会议。

最后,让我重申,日本继续支持联阿援助团,特 别是支持秘书长特别代表,并重申我们援助阿富汗的 承诺。

**丘尔金先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生对阿富汗局势的全面分析和提交关于该国局势的报告(S/2010/463)。

我们全神贯注地听取了阿富汗伊斯兰共和国外交部长扎尔迈•拉苏勒先生的发言。

过去几个月发生了一些事件,可视其为阿富汗历 史上的关键事件。7月在阿富汗举行的国际会议,启 动了喀布尔进程及其国际援助阿富汗当局的主要因 素,此种援助是为了帮助阿富汗独立控制安全与发展 问题和逐步在这些领域承担主要责任。

9月18日的议会选举使阿富汗人民得以掀开加强阿富汗民主治理的新篇章。他们不顾极端分子恫吓和破坏稳定的行动,仍然在如此复杂的军事政治环境中举行选举,单是这种行为本身,就是对阿富汗政府和安全架构的考验。

与此同时,该国的军事和政治局势仍然紧张并且 趋于恶化,包括在过去平静的北部地区也是如此。这 份报告载有令人不安的数据,其中提及安全事件数量 大幅增加了 69%。塔利班和基地组织的恐怖活动仍是 对阿富汗和整个区域安全威胁的主要源头。

最近,战斗人员团体从阿富汗北部侵入中亚地区 邻国的事件数量有所增加。在包括塔吉克斯坦在内的 这些国家中发生的武装冲突,令该区域各国,包括俄 罗斯,都感到极为不安,因为这些国家与阿富汗之间 的边界实际上是开放的。我们认为,阿富汗安全部门 和国际安全援助部队必需加强其行动,制止不稳定状 况在阿富汗北部蔓延并跨越其边界。

国际安全援助部队近期不得不通过与阿富汗伙 伴紧密合作来解决复杂的问题。只有在对阿富汗国家 武装部队进行多边训练,使他们能够独立打击恐怖主 义、匪帮活动和毒品贩运,国际安全援助部队才有可

能在不破坏阿富汗和该区域稳定的情况下撤出。结束 国际安全援助部队在阿富汗使命的前提条件是,他们 应当完成安全理事会赋予的任务。

阿富汗在执行促进和平、安全、重建与融合的全面战略方面仍有很长的路要走。这将需要遏制恐怖主义威胁、训练有效和有战斗力的阿富汗安全部队、打击毒品贩运、实现民族和解、创建有效的国家权力机制、恢复经济潜力以及制定民主体制。驻守阿富汗的国际机构必须协助解决这些问题。

议程上一个非常紧迫的问题是加强国际努力,打 击阿富汗的毒品威胁。毒品贩运已经与恐怖主义融合 在一起,成为对和平与安全的威胁。显然,在这方面 采取的措施没有取得预期结果。替代作物方案是重要 的,但犯罪总是比合法贸易更有利可图。声称如果没 有毒品作物,阿富汗农民就会失去生计是不道德的。 他们不过是在被贩毒分子利用。

打击阿富汗毒品工业的步骤从性质上讲必须是全面的,并且必须涵盖从铲除毒品作物、摧毁毒品基础设施、标识前体一直到逮捕毒枭并把他们列入安全理事会制裁名单的整个链条。我们期待阿富汗政府和在该国驻有部队的国家以及联合国阿富汗援助团领导人提出相关建议。

北约在打击毒品威胁方面被动消极令人费解,到 目前为止的几年来,北约一直没有对在该领域与集体 安全条约组织建立合作的合理建议作出反应,而集体 安全条约组织正在开展积极的禁毒活动。事实上,集 体安全条约组织刚刚成功结束了最新阶段的卡纳尔 禁毒行动,该行动与稳定吉尔吉斯斯坦南部局势的活 动也有联系。

为了实现阿富汗伊斯兰共和国的和平与安全,我们支持阿富汗领导人的民族和解政策,让没有犯下罪行并已宣布放弃暴力、停止武装战斗、承认《阿富汗宪法》以及与基地组织和其它恐怖团体决裂的非法武装团体成员重新融入阿富汗社会。我们认为,把前恐

怖分子从联合国制裁名单上除名只能根据既有程序, 视个案情况处理。

我们欢迎为促进帮助解决阿富汗问题而更多关注发展有效区域合作。上海合作组织(上合组织)正在为这些集体努力作贡献。上海组织与阿富汗之间的一个接触小组正在这一框架内积极开展工作。这也是俄罗斯、阿富汗、巴基斯坦和塔吉克斯坦几国总统今年8月份在索契举行会议的议程。会议结束时通过了一项联合声明,表示支持"喀布尔进程"以及安全、国家治理和经济和基础设施发展领域的优先方案。俄罗斯联邦将继续加强与阿富汗以及与广大国际伙伴的合作,以便使阿富汗成功地在冲突后恢复。

我们创造条件,让国际安全援助部队的货物和人口从俄罗斯过境前往阿富汗。我们正在与伙伴们合作努力,以采取更多措施来为阿富汗军队和警察提供装备。我们正在扩大为阿富汗部队训练人员方面的援助。我们正在重建阿富汗经济和重要基础设施作贡献。今年,俄罗斯联邦免除了阿富汗伊斯兰共和国剩余的 8.91 亿美元的债务。减免的债务总额达 120 亿美元,这在阿富汗的捐助国当中绝对是创纪录的。我们继续向阿富汗提供人道主义援助。作为我们对世界粮食计划署经常捐助的一部分,我们已开始供应价值500 万美元的小麦面粉。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言): 我要和我的同事们一道感谢秘书长提交其报告(S/2010/463),并感谢特别代表斯塔凡·德米斯图拉作情况通报,包括提供了有关议会选举的最新情况。我要热烈欢迎阿富汗外长扎勒迈·拉苏勒先生与会,并感谢他所作的鼓舞人心的发言。我还要欢迎北约驻阿富汗高级文职代表马克·赛德威先生今天上午莅临安理会。

自安理会三个月前讨论安理会问题(见 S/PV. 6351)以来发生了很多事。许多挑战仍然存在, 不过正在取得进展。至关重要的是,这种进展越来越 多地由阿富汗政府和其它阿富汗机构主导和推动。联

合王国致力于与它们、与联合国并与广大国际社会合作,以实现建立一个安全、稳定和繁荣阿富汗的目标。

秘书长的报告和我们刚才听到的通报特别强调了所取得的政治进展的规模。最近的议会选举是阿富汗人自 1960 年代以来首次主持进行的选举,表明阿富汗当局的能力与日俱增,令人欢迎。在联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和联合国开发计划署的大力支持下,阿富汗人成功克服了重大安全和后勤障碍。我确信,安全理事会各位同事都会同意,那些担任官员、作为候选人参加竞选以及行使其投票权的阿富汗人都展现了巨大勇气和坚忍不拔。他们的参与向那些原本不希望阿富汗人民投票的人发出了一个强有力的信息。

我们现在必须耐心等待计票和裁定进程完成。阿富汗政府必须根据阿富汗法律,通过独立选举委员会和选举投诉委员会调查一切有关不合规定之处的报告。

展望未来,联合王国欢迎阿富汗当局和联阿援助 团像伦敦公报和喀布尔公报所确定的那样,把重点放在选举改革上。我们同意秘书长报告的意见,即这一改革进程应当毫不拖延地启动。

联合王国支持今年6月份协商和平大国民会议的调查结论,也支持卡尔扎伊总统核准《阿富汗和平与重返社会方案》。二者都是促进更广泛和解的重要步骤。昨天建立的和平委员会是另一项积极的事态发展。任命委员会负责人和确认其成员是优先事项。

7月份的喀布尔会议也进一步表明,阿富汗的领导力得到增强,承诺也更坚定有力。与秘书长一样,联合王国要祝贺阿富汗政府在困难环境中举行了如此成功的高级别会议。"喀布尔进程"现在提供了一份详尽的未来路线图。我们所有人都必须侧重于履行这些承诺并支持阿富汗政府保持进展和改革的势头,包括在打击腐败的重要斗争中。

秘书长报告说,安全局势依然严峻。反叛活动的 增加及其种种袭击,继续令人关切。简易爆炸装置攻 击事件数量的增加,反叛分子的暗杀、处决和绑架事件几乎翻倍,威胁到阿富汗平民、国际和阿富汗官员以及部队。结果,继续发生许多平民伤亡,但应当指出,秘书长在报告中说,只有 12%的平民死亡是支持政府的部队造成的,与 2009 年同一时期相比减少了大约 64%,这是令人鼓舞的趋势。

在此背景下,建立阿富汗国家安全部队的能力,对于改善阿富汗各地的安全是至关重要的,尤其因为已经制定了安全过渡期的广泛时间表。招募和培训阿富汗国家军队和国家警察的工作先于计划。该国部分地区现在发生的安全事件相对较少。国际安全援助部队将继续同阿富汗部队一道改善他们在全国各地的能力。

我欢迎阿富汗政府继续同邻国和更广范地区进行对话和交流。正如秘书长指出的那样,阿富汗同巴基斯坦之间的双边对话产生了具体的合作计划。批准《阿富汗-巴基斯坦过境贸易协定》是两国下一个重要步骤,以从得到加强的联系中受益。

最后,联合王国继续支持联阿援助团和德米斯图 拉特别代表的工作。在今后几个月里,我们首先期待 联阿援助团继续提高援助的一致性和有效性。联合王 国方面正在按照阿富汗政府本身的优先顺序来加强 和振兴我们的发展努力。这包括承诺把发展援助增加 40%。

其次,我们期待联阿援助团吸取最近和以往选举 的经验教训,按照在伦敦和喀布尔作出的承诺,同阿 富汗政府真诚合作,进行较长期的选举改革。

最后,我们期待联阿援助团为支持喀布尔进程而 支助阿富汗境内和区域的政治宣传活动。

阿罗德先生(法国)(以法语发言): 我当然要感谢 秘书长特别代表和阿富汗伊斯兰共和国外交部长刚 才介绍报告(S/2010/463)和通报阿富汗局势。

欧洲联盟代表稍后将发言, 法国赞同他的发言。

今年夏天的两个重要事件对阿富汗政治局势产 生了巨大影响,应当使我们感到一定程度的乐观。

首先是最近发生的事件,即在 9 月 18 日举行的 议会选举。尽管塔利班又是威胁又是使用暴力,单未 能阻止 2 500 名候选人的竞选和 400 多万阿富汗人的 投票,这是令人满意的。这是第一次成功,是阿富汗的成功。但是,任务尚未完成。选举投诉委员会应当不偏袒和专业地处理向它提出的舞弊投诉。定于 10 月 30 日正式公布选举结果绝不能拖延。

第二个事件就是在联合国和阿富汗政府的共同 主持下于7月20日举行的喀布尔会议,旨在为阿富 汗向完全行使其主权过渡的时期确立又一个里程碑, 这个过渡时期从今年1月的伦敦会议开始。这就是为 什么我们的领导人如此大力强调,必须在喀布尔而不 是任何其他地方举行把世界各地76个代表团汇聚一 堂的这次会议。会议使我们能够重申国际社会对卡尔 扎伊总统在6月29日启动的和平、和解与重返社会 方案的支持。

这个进程应当由阿富汗人自己进行。但是,国际 社会不能仅仅袖手旁观。只要遵守某些条件,我们必 须提供同样的支持,这些条件是: 拒绝暴力、不同国 际恐怖主义发生联系,以及尊重《宪法》、人权和妇 女的权利。

第 1267 (1999) 号决议所设委员会拟订的同基地组织和塔利班有关联人士和实体的名单的内容变化,具体表明了阿富汗内部的和解进程。我们准备同阿富汗官员进行对话,以便考虑在塔利班达到和解的政治标准时将其从名单上最终除名。

喀布尔会议也使我们能够确认阿富汗人和北约 为在各省和地区逐步移交安全责任所做的工作。这些 努力必须继续,并且必须导致阿富汗人逐步承担对本 国安全的责任,并且与此同时我们必须继续支持对阿 富汗安全部队的培训和装备。这是向阿富汗人民和我 们自己国家的公众舆论展示正在取得进展的最佳途 径。但是,我们必须发出一个明确的信息,即过渡并 不意味着撤离,而是在国际社会的协助下向阿富汗安全部队移交更多的责任。改善治理和打击腐败,是在喀布尔提出的国际社会同阿富汗国家之间的契约的主要内容。

正如我的英国同事刚才强调的那样, 塔利班要对 占压倒多数的平民伤亡负责, 它继续进行袭击和勒 索, 丝毫没有想要进行对话的迹象。阿富汗人民和国 际社会成员已经付出代价。尽管巴基斯坦政府作出努 力, 阿富汗塔利班继续在那里使用的隐藏处仍然令人 感到关切。

正是在这种背景下,我们比以往更加需要联合国 在阿富汗的合法性、公正性和专门知识。法国毫无保 留地支持斯塔凡·德米斯图拉特别代表的工作。我们 向联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的全体工作人 员致敬,他们在困难的条件下履行义务。

我们支持特别代表 3+1 方法的优先事项,这符合 第 1917 (2010) 号决议中的授权。如此重新确定重点的 做法现在正开始产生结果。

首先,我要再次提到选举,以便赞扬联合国对选举筹备工作的援助。我还要感谢德米斯图拉先生在选举进程中的决定性时刻亲自参与。这恰恰是特别代表的作用。我们完全支持他。

第二,对阿富汗内部和区域政治和解进程的支持,很可能是今后数月中将要处理的最困难和重要的问题。我们应当进一步努力确保联合国发挥决定性的作用。在这方面,我们准备考虑联阿援助团进一步参与的模式,该团应当是卡尔扎伊总统在这一问题上的唯一对话者。但是,阿富汗稳定的关键也是一个区域事务,联合国因其公正性,最具备条件把区域中所有利益攸关者团结在一个共同的目标周围。

最后,特别代表和联阿援助团应当同阿富汗政府和国际安全援助部队的特别代表一道,继续努力,实现国际援助的一致性,以便推动实现把国际援助的80%同国家优先方案挂钩的目标。

最后,请允许我重申我国对阿富汗人民所开展斗争的承诺,这场斗争旨在建立一个法治、民主和繁荣的国家,同时确保其国土不再成为发动国际恐怖主义的基地。我们将继续作为集体努力的一部分,把我们的军事和文职部队集中部署在卡比萨省和苏罗比区。

正如法兰西共和国总统经常申明的那样,法国将继续介入,只要有必要,只要阿富汗人希望我们如此。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 也请允许我感谢斯塔凡•德米斯图拉特别代表今天所作的通报以及他继续有力领导联合国阿富汗援助团(联阿援助团)。我还高兴地欢迎拉苏勒外交部长; 我们感谢他所提供的领导和所作的发言。

联阿援助团的工作人员在其援助阿富汗人民的 艰巨重要工作中会得到美国的充分支持。我们再次赞 扬他们所提供的服务和做出的牺牲。

我们在阿富汗的目标依然未变,即打击、摧垮并击溃基地组织并防止其卷土重来。更多的国际部队集中力量逆转塔利班的势头和为阿富汗人民提供安全。我们正与阿富汗安全部队携手努力,如此,阿富汗人自己能够为其国家安全承担起越来越多的责任。美国决心确保,这一向阿富汗人主导其安全责任的过渡是有条件基础和不可逆转的,并且通过阿富汗政府和国际社会在喀布尔会议上商定的进程来加以管理。

阿富汗有些地区现在几乎做好过渡准备;其它地区则将需要我们各方花费更多时间和作出更多努力。 我们为警察和军队提供民事专家和培训人员,这对于确保顺利过渡至关重要。根据阿富汗的过渡计划,我们将帮助阿富汗实现其到 2014 年领导安全方面工作的目标。

这一过渡丝毫不会降低我们对阿富汗人民的承诺。美国将继续提供援助,帮助建设阿富汗机构的能力,应对和减少极端主义构成的威胁。我们还在帮助加强阿富汗提供高成效经济援助的机构能力,尤其是在农业部门,以便创造就业、改进施政、打击麻醉品贩运和使叛军离开战场。我们的支助在国家层面侧重

能够最直接影响提供服务,特别是在叛乱活动地理中心地带,即南部和东部提供服务的阿富汗部门。我们还在调整我们的方案使之适应当地现实,并在扩大我们在省区等级的支助,以加强能够最大程度改善阿富汗人生活的机构的知名度、效力和问责度。

当 70 多位政府和国际组织的代表于 7 月汇集喀布尔时,我们表明了我们对我们与阿富汗的伙伴合作关系的持久承诺。喀布尔会议发起了一个目标远大的进程,为阿富汗的未来绘制了愿景。喀布尔进程体现了对问责的承诺,包括建立明确的基准和里程碑;美国完全支持阿富汗政府确定的优先任务和目标。我们也欢迎联阿援助团承诺将援助用于协助阿富汗政府的优先任务,并欢迎联阿援助团支持阿富汗政府推进加强援助的一致性和效力。我们期待看到秘书长的报告(S/2010/463)提到的联合国综合战略框架,及其对联合国支持阿富汗过渡的活动的优先领域的界定。

现在请允许我谈一下安全理事会基地组织/塔利班制裁委员会——依照第 1267 (1999) 号决议设立的委员会—在促进阿富汗稳定方面所能发挥的关键作用。我们赞扬 1267 委员会最近将 10 名或死亡或归顺的塔利班个人从名单上除名,赞扬委员会指定 3 名与塔利班有牢固联系的个人。我们依然认为,那些停止针对阿富汗国家实施暴力,断绝与基地组织的联系和接受阿富汗宪法的个人应当被认为是已经归顺,并应将其从 1267 制裁名单上除名。我们必须确保,1267 名单与不断演变的威胁相符,我们鼓励阿富汗政府和所有会员国向 1267 委员会提供最新情况以及有充分说明的列名和除名要求,以确保名单的准确性。委员会列名和除名程序最近的改进将使 1267 委员会成为我们打击恐怖主义和促进阿富汗和平与安全总体努力的一个更为有力和可信的工具。

最后,还请允许我谈谈刚刚在阿富汗完成的选举。这些在极其困难的条件下举行的选举是 2001 年 塔利班垮台以来完全由阿富汗机构举行的议会选举。 秘书长的报告和我们刚刚听取的通报描述了阿富汗独立选举委员会和阿富汗选举投诉委员会开展的广

泛的选举筹备工作,以及联合国提供的重要支持。这 些筹备工作致使阿富汗人民迈出了历史性的一步。我 们赞扬那些不顾塔利班的威胁、恫吓和暴力进行了投 票的男女阿富汗人所表现出的勇气、决心和爱国精 神。没有阿富汗国家安全部队,便不可能举行这些选 举,该部队英勇地保护了阿富汗人民不受民主进程的 敌人的干扰。我们谴责塔利班对安全部队成员和无辜 平民的袭击,这些平民不过是要投出民主的一票。我 谨代表美国向那些受伤的人们表示我深切的同情,向 遭杀害的人的家属表示我最深切的慰问。

正如德米斯图拉特别代表所说,确定这些选举的结果还需要一些时间。独立的阿富汗选举机构现在将计票,回应投诉和舞弊举报,以及最终宣布反映阿富汗人民意愿的结果。美国支持这一阿富汗主导的进程。这些选举在阿富汗人民眼里必须是可信和透明的,他们将是选举成败的最终评判人。我们支持联阿援助团计划在今后数星期阿富汗机构计票时与其继续保持密切接触。

我们不能无视长期选举改革的必要性。这必须继 续作为一项重要优先事项,我国政府也支持联阿援助 团计划在选举后侧重这一领域。

这些选举不过是建立一个更加强大、更为稳定的 阿富汗的重要一步。美国依然坚定致力于帮助阿富汗 实现阿富汗人民理当拥有的和平、繁荣未来。

鲁贡达先生(乌干达)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长斯塔凡·德米斯图拉先生所作的关于阿富汗局势的内容翔实的通报。我欢迎阿富汗外交部长扎尔迈·拉苏勒先生参加本次会议,我感谢他所作的发言。

我们再次关切地注意到,尽管国际社会做出种种努力,阿富汗某些地区的安全局势继续恶化。这种不安全状况依然是在该国实现和平与安全的努力的主要障碍。这一不安全状况若不加以制止,将继续使阿富汗政府和人民迄今所取得的进展黯然失色。

需要维持阿富汗主导的和平和重返社会努力的 势头,此种努力应当得到国际社会的支持。7月20日 举行喀布尔会议是阿富汗的一个重要政治事态发展。 会议证明,国际社会普遍希望帮助阿富汗政府和人民 克服各项国家发展挑战。

我们欢迎该会议的结果,尤其欢迎阿富汗政府和 国际社会都作出了重要承诺。我们期待最后敲定由阿 富汗政府提出的国家优先方案框架。国际社会应根据 该国的优先工作方案,调整其发展援助,这些方案的 及时落实对于保持喀布尔进程的势头至关重要。

尽管塔利班不断发出威胁而且实施袭击,企图扰乱 9 月 18 日的议会选举,但令人鼓舞的是,参加选举的阿富汗妇女人数显著增多。

由本地区主导的各种举措最有可能成功解决跨国界问题。我们鼓励阿富汗政府及其邻国本着加强联合努力以应对安全问题和加强该地区经济合作的共同愿望,继续进行合作。7月份缔结的《阿富汗-巴基斯坦过境贸易协定》是一项重大的发展,有助于使两国充分发挥经济潜力。

阿富汗在发展方面面临种种挑战,需要国际社会给予持久、长期的支持。在配备了充足资源的情况下开展协调一致的民事努力,是克服这些挑战的关键。在这方面,我们赞扬联阿援助团在促进阿富汗主导的安全、治理和发展议程方面继续发挥作用。我们认为,它的这一作用对于成功开展喀布尔进程,从而使阿富汗人发挥全面领导作用并承担全面主导权来说,具有至关重要的意义。

巴尔巴利奇先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言):我首先要感谢秘书长提出的全面报告,并感谢秘书长特别代表德米斯图拉先生所作的重要通报。我还要感谢阿富汗共和国外长扎尔迈•拉苏勒先生对本次辩论所作的宝贵贡献。

波斯尼亚和黑塞哥维那赞扬独立选举委员会和 选举投诉委员会在面对困难的安全环境和后勤方面 挑战的情况下,仍然致力于组织具有包容性、透明度

和公信力的选举。我们鼓励选举投诉委员会继续以完全独立的方式调查各种投诉,以查明任何有关欺诈的指控。此外,我们注意到阿富汗安全部队在确保选民有一个安全环境方面所发挥的重要作用。但是,我们悲痛地获悉,尽管安全部队作出了种种努力,至少有30人丧生在投票站遇袭事件中。波斯尼亚和黑塞哥维那欢迎有397名女候选人参选,同时坚决谴责针对某些女候选人及其竞选团队工作人员的恐吓和暴力行为。

我们欢迎 7 月 20 日在阿富汗政府和联合国的共同主持下举行了喀布尔会议。此次会议对于推进喀布尔进程具有至关重要的意义。该进程强调必须让阿富汗人在安全、治理和社会发展领域发挥主导作用,以此作为建设一个可持续的阿富汗的必要前提。从这一点出发,我们完全支持所制订的关于逐省转交主要安全责任的战略。

阿富汗的和平和重返社会方案是建立和平的安全环境的一个很好的办法。我们赞扬其各委员会的设立,并鼓励特别代表德米斯图拉先生努力确保宗教、族裔和民间社会团体——包括妇女团体——广派代表参加该方案下设的高级和平委员会。

关于应受制裁的个人和实体的综合名单,我们支持依照安全理事会第 1267 (1999) 号决议所设委员会制订的指导准则,将一些个人和实体除名,指导准则中明确规定了个人和实体的列名和除名程序。与此同时,波斯尼亚和黑塞哥维那重申必须杜绝有罪不罚现象,并把所有受到指控的犯罪者绳之以法。这是实现该国社会可持续和平与和解的重要条件。

本着同样的精神,波斯尼亚和黑塞哥维那认为,双边及多边对话与合作对于解决安全问题和加强经济合作并增进和平关系而言,必不可少。在这方面,我们欢迎并鼓励阿富汗政府与巴基斯坦政府之间正在进行的双边会谈,欢迎卡尔扎伊总统参加8月5日在德黑兰举行的第四次三方首脑会议以及8月18日在俄罗斯索契举行的会议。

波斯尼亚和黑塞哥维那仍然特别关注的是,持续的冲突所造成的人的代价日益增大。联阿援助团公布的关于阿富汗武装冲突中保护平民问题的报告中载述的结论确实非常令人吃惊。我们深为关切地获悉,阿富汗儿童和妇女伤亡人数与去年相比,大幅增多。因此,我们要求立即把采取有效措施以保护阿富汗平民作为高度优先事项。无需指出,我们完全支持采取主动行动,促进对人权的尊重。

我们也深为关注的是,阿富汗人口对毒品的依赖性正日益增大,也很关切《2009年阿富汗毒品使用情况调查》中载述的调查结果。我们呼吁所有有关政府和国际行为者及民间社会在预防毒品和治疗毒瘾方面作出更多的努力,作为医疗保健和发展方案的重要组成部分。

最后,波斯尼亚和黑塞哥维那要就联阿援助团工作人员和特别代表德米斯图拉先生所做的不懈工作和表现出的奉献精神,向他们表示祝贺。我们还要表示完全支持设立一个支助办事处及灾后恢复和业务连续性中心,也支持按计划对现有的办事处进行升级,从而加强特派团为支持阿富汗和平进程和改善阿富汗人民日常生活而开展的活动。

厄内莫拉先生(尼日利亚)(以英语发言):我也要感谢秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长斯塔凡·德米斯图拉先生就阿富汗局势,包括就最近结束的议会选举所作的全面通报。我还要欢迎扎尔迈·拉苏勒先生阁下出席安理会今天的会议。在今天的发言中,我将只谈政治事态发展、选举、安全、经济发展和区域层面问题。

我们祝贺阿富汗政府和人民在 2010 年 9 月 18 日成功举行了议会选举。由于有许多候选人竞选议会席位,在面临死硬反叛分子暴力威胁的情况下举行议会选举,是一个相当严峻的挑战。因此,尼日利亚要赞扬阿富汗人民表现出了勇气和毅力,克服重重难关,行使了自己的权利,我们还要指出,尽管面临威胁和恐吓,但他们仍然踊跃参加投票,从而展现出他们决心巩固本国尚未成熟的民主政体。参加选举的妇女人

数,尤其是竞选公职的妇女人数出现增多,这是他们继续致力于走民主道路的又一个例证。

我们赞扬独立选举委员会对选举进程的管理和帮助。我们也要赞扬联阿援助团为选举提供的必要培训以及技术与后勤支持。

现在我们还在等待全部和最终的投票结果,而阿富汗政治领导人所面临的挑战是确保阿富汗人民所付出的努力和牺牲不致白费。因此,这些结果应该反映人民的意愿。这方面,我们呼吁,对所有提交选举投诉委员会的投诉都应作彻底调查。昨天刚下令对该国34个省份中7个省的选票进行重新清点的工作也应该精心做好。我们呼吁受委屈的各方谨慎行事并寻求法律途径来纠偏改错。敬请选举投诉委员会应用从以前各次选举获取的经验教训并根据法律及时处理各种不合规定之处和投诉。

如在和平支尔格中商定的那样,在有待提名的内 阁成员问题上打破政治僵局,对于巩固阿富汗的民主 进程具有同样的重要意义。我们呼吁立法和行政两部 门都迅速行动起来,打破僵局。

为了支持和解与政治解决,各方之间应该持续地进行谈判和对话。因此,我们希望,9月28日,星期二,该国政府任命由军阀、村长老和妇女组成的和平委员会成员,将对该国的和解进程起促进作用。

秘书长对阿富汗的安全局势感到关切;尼日利亚有同感。在选举准备阶段和选举期间发生的 300 多起袭击事件,证实了该国安全的危险状况。库纳尔、霍斯特和坎大哈的投票中心被炸,在库纳尔和楠格哈尔人口密集地区的投票中心遭到火箭袭击,致使一些平民死亡。就在昨天,阿富汗的内务部证实,加兹尼省的副省长穆罕默德·卡齐姆萨·阿拉亚尔先生遭到对其车辆的自杀式袭击,他和同车的其他五人全部身亡。这些安全挑战要求继续提高该国政府的能力和戒备状态,因为到 2014 年,它准备完全担负起该国的执法责任。

尼日利亚重申,它支持该国政府的行动计划,并呼吁国际社会协调其资源和活动,支持计划中所载的方案和优先事项。基础设施的开发应当给予优先考虑,因为这会刺激就业,帮助阿富汗政府建立起一个具有生命力、可自我维持的经济体,降低对外援的依赖程度。国际社会有责任支持阿富汗政府继续履行其在喀布尔会议所作出的安全和对人民切实负责的双重承诺。阿富汗政府应该采取具体步骤,以确保善政,打击腐败,提高责任心,坚持法治和改革司法制度。

阿富汗与其邻国之间在跨境犯罪、非法贩运毒品、武器走私和贩运人口等方面的合作不断增长。这表明,在应对该国面临的各种挑战时,区域方面事务的重要性。在这方面,我们赞扬设立高级核心组来制订经济合作组织、伊斯兰会议组织、南亚区域合作联盟和伊斯兰开发银行之间的合作框架。我们欢迎联合国阿富汗援助团参与这些工作。

最后,尼日利亚对联合国阿富汗援助团工作人员 和其他人员的敬业精神表示赞赏并对德米斯图拉特 别代表致力于阿富汗的和平努力表示赞赏。

邓洛普夫人(巴西)(以英语发言): 我要感谢秘书 长特别代表斯塔凡·德米斯图拉作了通报,也感谢他 得力地领导着联合国阿富汗援助团。我也欢迎阿富汗 外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下今天与会并感谢他 所作的发言。

今天我谨向阿富汗人民表示特别的祝贺,他们再次不顾恐怖主义分子的威胁,于9月18日在人民院选举中投票。举行选举本身以及选举组织工作的各种改进,都是重要的事态发展。给人留下深刻印象的候选人数量和满怀激情的竞选都证实了阿富汗人民巩固民主治理的决心。

然而,我们感到关切的是,有报告称,暴力和 恐吓使得投票站不能开门,选民不能参加投票。巴 西谴责这些行径,也谴责对女性候选人所说的不恭 之辞。必须毫不延迟地将那些对此负有责任的人绳 之以法。

关于选举进程中以后的一些步骤,必须允许独立 选举委员会、选举投诉委员会及其驻省办事处根据阿 富汗法律履行其职责,不受干扰。

令人遗憾的是,选举期间表现出来的暴力行为反映了该国不安全程度不断加深。我们以极大的关切注意到,从目前的军事行动开始以来,2010年业已成为阿富汗暴力行为最严重的一年。我们感到特别悲伤的是平民的伤亡。儿童总的伤亡人数增加了55%,令人感到极度的不安。巴西赞扬亲政府的军队为减少平民伤亡所作的努力。平民的伤亡人数现在占总数的12%。

然而,必须做更多的工作,特别是关于因暴力升级事件所致的伤亡;这类伤亡有很大的增长。在军事行动和向阿富汗移交更多安全责任的过渡中取得持续的进展,是任何旨在逆转目前趋势的战略中一项重要的内容。基于条件的安全事务阿富汗本土化进程是在伦敦会议和喀布尔会议上所作承诺的核心所在。因此,我们高兴地获悉,在招收和训练阿富汗安全人员和强化部队和警察的种族与地区平衡以及人权准备方面正在取得进展。

必须为阿富汗部队配备在极具挑战性的环境中履行其职能所必需的推动者和装备。不断提升阿富汗对其安全事务的主人翁意识还需要继续维持阿富汗对在阿富汗土地上运作的私人军队和安保公司的主权和管制权。

不断取得进展对喀布尔进程其他方面,特别是和解与重新融入社会、区域方面的事宜以及为阿富汗人民实现治理和发展,是关键所在。在这方面,我们欣见和平委员会成立并注意到卡尔扎伊总统最近任命其成员,包括一些妇女。来自各地区和具有各种种族背景以及来自妇女组织和民间社会组织的阿富汗人都担任职务,是一种重要的保障,以确保和解进程不是牺牲新近才获取的各项权利换来的。

努力加强联合协调和监察委员会并使其常设委 员会与阿富汗国家发展战略的组群更密切地协调是 把喀布尔进程,特别是在援助一致性方面,推向前进 的其他重要步骤。在这方面,如果在今后的报告中能 够提供有关阿富汗国家优先方案执行情况以及有关 捐助界履行关于提供预算援助和调整非预算援助的 伦敦和喀布尔承诺的情况的进一步信息,我国代表团 将不胜感激。

巴西完全赞同秘书长所作的评估,即喀布尔进程 只有在全国地方一级有所成果,才能取得成功。我们 赞扬联阿援助团作出努力,支持使国家以下各级方案 和工作计划与国家优先方案保持一致,并建设省级和 区级能力。使国家以下各级行政机构更能够反映当地 现实和更能够提供施政与发展,是实现阿富汗稳定的 关键。

发展农业至关重要,有助于为阿富汗繁荣与和平 奠定基础。农业在杜绝或减少罂粟种植和毒品贩运等 方面的重要作用怎么强调都不为过。

巴西致力于加强它对阿富汗稳定和发展的贡献。 我国政府最近决定在喀布尔开设常驻大使馆就切实 表明了这一点。但我们没有等到使馆开设才加快我们 与阿富汗的合作。就在昨天,由巴西合作署率领的一 个技术访问团在广泛会晤阿富汗各方,以确定农业、 矿业和宝石切割抛光等方面的技术合作领域之后离 开了阿富汗。这次访问是在与阿富汗政府密切协商之 后组织的,以确保我们的合作完全符合阿富汗优先事 项。

巴西随时准备在国际论坛特别是安全理事会框架内,并通过增加在喀布尔的存在和为我们的双边关系提供新的动力,与阿富汗人民和政府一道努力,争取使该国有一个更美好的未来。

迈尔-哈廷先生(奧地利)(以英语发言): 我也首 先要感谢德米斯图拉特别代表作了内容翔实的通报, 并感谢他作为联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团 长所做的极具挑战性的工作。我还欢迎拉苏勒外长来 到安全理事会。我们饶有兴致地听取了他在今天辩论 会上的重要发言,并对此表示感谢。

奥地利赞同欧洲联盟代表团稍后将以欧洲联盟 名义作的发言。此外,我要提出以下几点。

我们祝贺阿富汗政府和联阿援助团非常成功地 筹备和组织了两个月前召开的喀布尔会议。这一历史 性事件是一个重要信号,表明阿富汗愿意和能够承担 对本国安全和发展的责任。

阿富汗政府和国际社会及时履行所作承诺是关键。我们欢迎阿富汗政府采取首批具体步骤。尽量让阿富汗人在政治和安全部门发挥主导作用并增强其能力,对于该国长期稳定具有至关重要意义。喀布尔进程只有包括阿富汗社会各个阶层才能取得成功。我们欢迎联阿援助团作出努力,推动包括妇女团体在内的民间社会和阿富汗独立人权委员会参与喀布尔进程,并鼓励它进一步推进这些努力。

我们坚决认为,喀布尔进程还必须给阿富汗人民带来和平红利。改善民生和创造可持续收入机会,将有助于遏制极端主义团体的影响。必须增加阿富汗妇女和女童的机会,并发挥她们的宝贵作用。还必须处理阿富汗境内犯罪率大幅上升趋势。必须支持执法当局和所有能够纠正这一新出现挑战的各方。

举行议会选举是阿富汗民主建国进程中另一件 具有里程碑意义的大事。尽管作出全面评估可能为时 太早,但我们要赞扬独立选举委员会和联阿援助团在 选举筹备方面所做的具体改进。这些选举是在真正充 满挑战的条件下举行的。数百万阿富汗公民不顾塔利 班的威胁和恐吓,毅然前去投票,应受到我们充分尊 敬。看到阿富汗年轻人大力参与,尤其令人高兴。我 们现在期望阿富汗选举机构以公平和透明方式充分 处理所有关于违规行为的报告和所提出的投诉。此 外,进行全面和长期选举改革显然也是必要的。

我们赞赏阿富汗政府采取步骤,通过启动和执行和平与和解方案提出一项政治解决办法。同时,必须作出一切努力,确保已受到持续不断冲突重创的人不会受到进一步伤害,并确保在和解进程中不损害人权尤其是妇女和儿童的权利。

我们感谢特别代表主张应让宗教界和少数族裔以及妇女在方案执行方面享有广泛代表权。我们大力鼓励联阿援助团继续向安理会通报该国境内进一步事态发展,此举目的包括执行第 1325(2000)号和第 1889(2009)号决议。

在安全理事会最近访问阿富汗期间,阿富汗当局和民众对审查我有幸担任主席的第 1267 (1999) 号决议所设委员会涉及基地组织和塔利班的综合名单表现出浓厚的兴趣。我们感到高兴的是,这一进程目前已经结束,因而可以对名单作出实质性更新。同时,综合名单仍是一项活的文件。因此,我们需要继续确保名单反映实际威胁,而这意味着,必须将不再相关的实体除名,并使新的威胁反映在适当的新实体中。这显然要求 1267 委员会与阿富汗当局之间继续开展密切合作。在我作为 1267 委员会主席的剩余任期内,我将尽我最大努力促进这种合作。

联阿援助团关于保护平民的最近报告表明,冲突造成的人命损失正在增加。今年头六个月,平民伤亡人数大幅增加。妇女尤其是儿童伤亡人数与去年相比急剧增加。反政府分子——我要强调这一点——对绝大多数平民伤亡事件负有责任。他们的作战手段违反了国际人道主义法的最基本原则:广泛使用简易爆炸装置和自杀式袭击、利用平民作为人盾、招募儿童兵,以及开展暗杀他们自己同胞的行动。必须追究这些罪行和过去罪行行为人的责任。必须向受害者提供有效形式的援助。

另一方面,亲政府部队造成的平民伤亡人数大幅减少,这是一个可喜的事态发展。我们还欢迎阿富汗政府为处理受冲突影响儿童处境作出努力,特别是成立部际儿童和武装冲突问题委员会,以及打算制定一项防止招募儿童兵的行动计划。

最后,我们要赞扬特别代表努力支持区域倡议与 合作,以便使所有区域行为体齐心协力,为实现阿富 汗和区域稳定、繁荣与持久和平这一共同目标而奋 斗。

**王民先生**(中国):我首先要感谢秘书长特别代表 德米斯图拉先生的通报,欢迎阿富汗外长拉苏尔阁下 出席今天的会议。

中方祝贺阿富汗 9 月 18 日平稳、顺利举行议会 选举。这次议会选举是阿富汗今年政治生活的一件大 事,标志着阿富汗人民在实现"阿人治阿"、推进和 平重建的进程中又迈出了重要的一步。我们高度赞赏 阿富汗政府在困难、复杂的形势下为筹备议会选举所 做的工作,积极肯定联阿援助团向阿富汗提供的支持 和协助。我们衷心希望阿富汗人民通过此次议会选 举,进一步凝聚团结和共识,推动国家早日实现和解、 和平与发展。

目前阿富汗和平重建进程正处于承上启下的关键时期,阿富汗政府和人民还面临很多挑战。今年7月,阿富汗问题喀布尔国际会议成功举行。这是首次在阿富汗本土举行的阿富汗问题国际会议,具有重要意义。会议标志着"喀布尔进程"迈出了重要步伐,丰富和巩固了阿富汗与国际社会的伙伴合作,为阿富汗和平重建进程指明了方向。安理会和国际社会的下步工作重点,就是要将《喀布尔会议公报》落实到实处。

实现阿富汗的和平、稳定和发展,需要阿富汗政府和人民充分发挥自主性和主导权。我们支持阿富汗政府加强能力建设的努力,以有效行使对阿富汗全境的管辖。阿富汗的经济发展、安全稳定、民族和解、政府治理、法治建设、打击贩毒等各个领域应平衡推进,不断取得新成果。我们鼓励阿富汗政府同时采取措施,加快发展经济,改善民生。我们支持阿富汗政府制定的和平与再融合计划,希望阿富汗政府在有关和解努力中认真听取阿富汗民众及各政治派别的意见,不断扩大和解的政治基础。

实现阿富汗的和平、稳定和发展,需要国际社会的持续关注和支持。国际社会应在尊重阿富汗独立、 主权和领土完整的前提下,切实兑现和履行援阿承 诺。国际社会对阿富汗的援助应与阿富汗《国家发展 战略》相结合,尊重阿富汗自己制定的优先领域。各 方应继续帮助阿富汗政府提升自主维护国家安全的能力,推进阿富汗警察和安全部队建设。中方支持联合国及联阿援助团继续为帮助阿富汗和平重建发挥中心协调作用。中方对阿富汗安全局势持续恶化、安全事件增多十分关注,对无辜平民的持续伤亡高度关切。我们认为,向阿富汗政府移交安全职责,必须在确保阿富汗安全稳定的前提下逐步进行。我们希望联阿援助团在职责范围内加强保护平民的工作。

埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言):我们感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉大使的通报,感谢他致力于促进阿富汗和平与稳定。我们也感谢阿富汗外交部长扎勒迈·拉苏尔先生,我们认真地听取了他的发言。

正如秘书长的报告(S/2010/463)中所描述的那样,阿富汗的安全局势恶化,安全事件与去年相比增加了 69%,削弱了平民百姓对阿富汗机构的信心,破坏国际社会和联合国在当地的努力。阿富汗和阿富汗境内的国际存在每天付出高昂的人、物质和政治代价,显示迫切需要采取真正具有包容性和以区域为中心的对话,作为对军事行动的补充,用以遏制现有暴力循环。

得到军事行动支持的政治进程,始终应该在阿富 汗领导和国际社会的必要支持下,朝着同样的方向发 展。在此,我们欢迎卡尔扎伊总统宣布将建立一个和 平委员会,同塔利班对话。

鉴于美国即将裁减驻阿部队,国际安全援助部队 (安援部队)和阿富汗政府联合过渡计划极为重要。联 阿援助团监测该计划执行情况,以提高政府对阿富汗 全境的领导和本国自主性,应如实反映政府是否有必 要的人力、财力和政治资源来充分承担安全职责。国 际社会应该牢记,虽然安全与稳定是阿富汗最迫切的 需要,但停止或减少军事活动本身并不能保证安全。

鉴于需要加强阿富汗国内政治对话与整体规划, 我们欢呼 7 月 20 日举行喀布尔会议。会议推动了阿 富汗人逐步承担本国安全、治理和经济与社会发展职

责的进程。我们欢迎阿富汗政府采取行动推进这一进程。他们已经开始提供在喀布尔会议上提出的 23 项国家优先方案的细节,目的在于确定中短期援助对象。我们认为,根据一项让妇女与少数民族和宗教少数群体成员参与的包容性愿景落实该进程,可提高其成功的机会。

我们认为,安全理事会第1267(1999)号决议所设委员会负责审查综合名单,在该委员会领导下开展工作的监察组访问阿富汗具有积极的意义,鉴于目前正在进行的除名进程符合阿富汗政府的和平与重返社会方案,该方案得到安理会支持。

德米斯图拉大使作为联合协调和监测委员会共 同主席所做的工作,具有特别重要的价值,以确保在 伦敦和喀布尔会议作出的各项承诺得到落实,并为执 行阿富汗和解计划提供便利。

关于法治,我们重申,执行司法和问责进程,是 建设阿富汗持久和平的必要条件。这包括打击腐败和 有组织犯罪,特别是打击非法毒品贩运。

我国代表团重申,它对在冲突相关的暴力行径中死伤的儿童人数之多深感关切。该数字从 2009 年起已增长 55%。这一点再加上该国儿童遭受的性暴力,仍然是一个普遍现象。我们吁请各方履行国际人道主义法特别是第 1882 (2009) 号决议规定的义务。

关于 9 月 18 日举行的议会选举,我们赞扬政府作出的一切努力以及联阿援助团和国际社会对举行选举给予的支持。我们强烈谴责塔利班和基地组织等反政府分子实施恐怖活动和暴力,这些活动旨在破坏选举进程和限制该国部分地区公民的投票能力。我们也对有报道称选举期间存在舞弊行为感到关切。我们认为选举投诉委员会必须认真审查投诉,以便使独立选举委员会 10 月底将要公布的最终结果能够加强选举可信度和合法性。这一可嘉努力无疑应有助于阿富汗和该地区的民主和稳定。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言): 我要首 先表示感谢秘书长提交报告,介绍阿富汗局势及其对 国际和平与安全的影响(S/2010/463)。我还要感谢秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长斯塔凡·德米斯图拉先生的工作和详尽通报。我还欢迎阿富汗外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下,并感谢他作重要发言。

我要谈谈以下看法。第一,9月18日的议会选举是我们关切的核心,因为它们是民主的关键内容。选举考验了阿富汗选举机构和整个国际社会。我们欢迎为保证以透明、自由方式顺利开展选举以及为避免或克服 2009 年总统选举的缺点和不足所采取的后勤和技术步骤。此外,在此种十分困难的条件下,候选人和选民——特别是妇女——参与度令人鼓舞,这表明了阿富汗社会与民主进程的结合程度。

然而,安全局势仍是一大主要障碍,无论是从候选人及选举工作人员遭受威胁甚至被暗杀来说,还是从存在着一些选民无法行使投票权的情况来说。此外,舞弊现象是十分严峻的挑战,其严峻程度不亚于安全。所以,选举投诉委员会对于遏制选举这些方面的负面影响是不可缺少的,选举期间发生了一些事件。

第二,我们确信政治解决是结束阿富汗危机和确保所有主要利益攸关方无一例外地参与政府的正确之道,认识到部分解决是不可行的。所以,我们支持和解及重返社会工作,并申明需要及时执行7月20日喀布尔会议决定。这项工作必须调动全国各社会阶层的参与。

喀布尔会议是双重承诺。一方面,它表明政府承诺为了人民的利益,改善安全局势和施政,促进社会经济发展和打击贩毒。另一方面,它还表明国际社会承诺支持阿富汗国民政府,同时调动各种资源和手段来确保阿富汗政府恢复对本国领土的完全控制,并重申我们谴责恐怖主义活动。我们震惊地注意到,该国很多地区的安全局势没有得到改善。安全相关事件总数较去年同期明显增多,平民死亡人数包括妇女和儿童死亡人数仍在上升。

第三,我们重申需要开展区域一级合作,需要支持邻国,因为安全局势包括经济与打击贩毒存在着联系,而贩毒是恐怖主义资金的基本来源。显然,阿富汗实现和平将促进区域各国的利益。

蒙加拉·穆索奇先生(加蓬)(以法语发言):现在请允许我感谢秘书长驻阿富汗特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生。我高兴地再次看到他并听到他概述阿富汗局势。最近看到他在实地的工作后,我赞赏他的看法和分析很有现实意义。我也欢迎阿富汗伊斯兰共和国外交部长扎尔迈·拉苏勒先生阁下并感谢他的发言。

我和在我之前发言的人一样,欢迎 9 月 18 日成功举行议会选举。在有严重恐怖威胁的情况下举行选举,充分证明了阿富汗人民的勇气和决心,那就是掀过他们历史上黑暗的一页,在和平的环境下生活在一个秩序井然的社会里。然而,我们深感遗憾的是,就在阿富汗人民和政府作出这种努力实现和平的承诺之时,反叛分子继续寻找新的办法来搞破坏,在全国范围内骚扰阿富汗安全部队、国际部队和平民百姓。

不过,已经举行的各种国际会议和论坛表明了阿富汗局势的好转。政府事实上在善政、人权和法治领域作出了可嘉的努力。此外,他们已尽其所能地促进民族和解,特别是通过向愿意参与对话并成为和平与重建工作一员的边缘群体伸出援手。

包括联合国在内的国际社会则以选举援助、安全部门改革以及训练和装备阿富汗安全和国防部队的形式开展了努力。特别是在选举援助方面,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在支持各种选举工作尤其是最近的议会选举方面显示出了自身的价值。我国代表团希望能够在审查各方提出的投诉之后公布选举结果。

此外,正如德米斯图拉先生所说的那样,举行了 包容各方的选举,而其中,除其他外,包括妇女的踊 跃参与。就联合国而言,联合国各机构努力向贫困人 口提供支助,重新安置愿意返回原籍的难民重新进入 该国。

但是,这些努力似乎已被寻求把自己的意志强加于人的恐怖分子们前所未有的残酷无情所抵消。显然,当前不稳定的安全局势,严重破坏了阿富汗政府稳定局势的努力,从长远来看威胁损害其在人民心中的信誉。这就是为什么我们呼吁,无论是双边还是多边的国际利益攸关者都与阿富汗当局加强协调。此外,重要的是,增加对阿富汗安全和国防力量的后勤和财政支持,以便它们建设自己的运作能力。

安理会成员记得,主席先生,在你亲自非常干练领导下,安理会代表团最近访问了阿富汗;访问期间安理会注意到了该国安全挑战的复杂性。事实上,几个小团体在争夺武器和毒品贩运的主宰地位。所有这些边缘活动造成的结果是,平民、保安部队及包括联合国阿富汗援助团在内的国际人员的和平与安全不断受到威胁。

因此,我们强调,必需加强区域合作,以便更好 地面对种种对该地区和平与安全的挑战。无视阿富汗 局势的影响和区域层面,的确是不现实的。

此外,我们呼吁加强执行在包括伦敦会议和喀布尔会议在内的各次会议上作出的关于阿富汗的决定。除其他外,这意味着,关于阿富汗的长期安全与发展,必须考虑阿富汗优先事项。以我们的观点看,实际上,正在采取的军事、经济、社会及政治相结合的努力,是在该国实现和平与稳定目标的最合适办法。在这方面,我们支持阿富汗政府的发展计划。我们邀请捐助方为这个计划提供财政支助。

在我结束发言之前,我重申加蓬支持联阿援助团 发挥的作用,欢迎在秘书长特别代表德米斯图拉先生 领导下该团人员的坚忍不拔和专业精神。主席先生, 我在此必须提及土耳其在阿富汗问题上的领导和贵 国为在阿富汗重建和平作出的重大贡献,

**主席**(以英语发言):我现在以土耳其代表的身份发言。

我也感谢秘书长的支持和秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生内容全面的通报。我也对阿富汗外交部长拉苏勒先生阁下表示诚挚的欢迎,重申我们对安理会访问阿富汗期间给予我们的盛情款待深表谢意。我也对德米斯图拉先生和联阿援助团的全体人员在阿富汗的勤奋工作和奉献深表赞赏。

因为我是最后一个发言的安理会成员,我会努力说得简短些,着重谈两个主要问题。首先,关于选举, 土耳其赞扬阿富汗政府在安全局势困难的情况下按计划在9月18日举行自2001年以来的第二次议会选举。我们赞扬阿富汗人民积极关心和参与选举。我们谴责一切袭击和用暴力破坏选举进程的图谋,并对那些失去生命的人表示哀悼。

这次选举是在巩固阿富汗民主体制和国家团结 方面又向前迈出的一步。由于阿富汗当局作出坚定的 努力和国际社会支持这一阿富汗自主和主导的进程, 选举才得以举行。我们相信,阿富汗选举机构在未来 几个星期内将会继续出色地工作。特别重要的是,独 立选举委员会和选举投诉委员会以迅速、公正和透明 的方式,处理它们收到的所有投诉,确保在适当的时 候宣布可靠的最终结果。

选举是阿富汗政治进程中关键的一步。由于选举 按时举行,而且我们希望,在所有的投诉都作出处理 之后,结果在未来几周内宣布,我们可以更深入地集 中关注在"阿富汗本土化"。"阿富汗本土化"是我想 谈的第二个问题。

确保迄今取得的成就具有持久性,与巩固阿富 汗的自主权和赋予阿富汗权力直接相关。在这方面, 喀布尔会议是一个转折点。阿富汗政府和国际社会 现在应该集中实施喀布尔进程,其中最重要的信息 是"阿富汗本土化"和阿富汗自主权。在这方面, 我们高兴地看到,阿富汗政府正显示出把这一进程 推向前进的强烈政治意愿,并正在制定具体实施计 划。就国际社会而言,国际社会应坚定地继续承诺, 以与实地的条件、优先事项及需求相符的方式,协 助阿富汗政府。 正如在喀布尔会议上所预见的那样,逐步向阿富 汗移交责任应由阿富汗人来领导。这应该根据条件来 推进,而不应该被解释为撤出。应该强调阿富汗人所 需求和要求的对"阿富汗本土化"各种形式的长期承 诺。在一个安全和稳定的气氛中,过渡是可能的,这 最终需要政治和解。这一进程应寻求在阿富汗政府领 导下包容社会各阶层,给他们为阿富汗事业服务的公 平机会,让他们担任职位。只有在国家一级加强统一 和团结,阿富汗才能克服它遭遇的障碍。

我们也坚信,确保正在进行的"阿富汗本土化"进程不逆转的一个重要支柱,与阿富汗和邻国之间的区域合作直接相关联。这是综合办法的支柱之一,其中包括和解。根据这种理解,我们从1月到7月组织了各种形式的会议,包括两次首脑会议和两次部长级会议。

最后,喀布尔会议是一个开端。它的实施需要阿富汗当局的坚定领导和阿富汗伙伴之间的密切协调。 在这方面,土耳其一直在实行历史上最全面的支助方案,以各种民用和军事能力,支持阿富汗转变的历史 进程。土耳其对阿富汗的承诺是长期的。只要阿富汗 人民需要,土耳其的支助就将继续下去。

我现在恢复行使安理会主席的职责。

我现在请加拿大代表发言。

**麦克尼先生**(加拿大)(以英语发言): 首先,我要感谢阿富汗外交部长拉苏勒先生阁下和德米斯图拉 先生出席这次重要辩论会和他们今天上午极有助益 的发言。

9月18日,阿富汗人民在自二十世纪六十年代以来第一次阿富汗领导的议会选举中投了票。经历2009年选举挑战之后,独立选举委员会表明它提高了组织选举的能力,是至关重要的。该委员会在这些议会选举中应对了这种挑战。这次选举比以往几次组织得好。

显然,尽管情况如此,但还是在投票日受到挑战, 人们目睹了暴力,也提出了许多欺骗行为的指控。叛

乱分子在投票日犯下的暴行,是对阿富汗人民民主权利的冒犯。但是,在联合国的支持下,阿富汗当局已经表明,给予阿富汗人投票机会仍是有可能的。现在,国际社会与阿富汗人民一道等待经过核可的最终结果。对这些选举是否可信所作的最后判断将取决于独立选举委员会和选举投诉委员会如何处理计票阶段的工作。这个阶段也许不会没有争议。独立选举委员会和选举投诉委员会必须以透明和有效的方式开展工作,从而使阿富汗人能够看到他们的投诉和质疑是如何得到处理的。

改善选举进程只是在阿富汗所开展总体努力的一个方面。加拿大十分赞赏地注意到秘书长关于阿富汗局势的最新报告(S/2010/463)。这份报告指出,喀布尔会议是阿富汗过渡到全面行使其主权的一个里程碑,加拿大完全赞成这一意见。阿富汗政府为此次会议编制的各个部门的计划表明,它在事关阿富汗未来安全与稳定的根本问题上进行协调和领导的能力得到了增强。

不过,喀布尔会议只是更广泛的喀布尔进程中的第一步。尽管秘书长迄今对该进程所作的积极评估令人鼓舞,但仍有许多工作要做。阿富汗政府必须阐明在它看来喀布尔进程接下来应当采取的步骤,特别是制定百日计划,以维持这一势头。

对于喀布尔进程来说不可或缺的是建立一个能够确保对所作承诺进行透明监测的机制。我们建议,应当定期向阿富汗人民通报在这些承诺上取得的进展,使阿富汗人民能够更多地对自己的政府进行问责。

今年 7 月在喀布尔所作承诺的核心是,最迟在 2014 年切实、可持续和分阶段地向阿富汗当局移交安全责任。国际安全援助部队将协助促进实现过渡,让阿富汗在安全方面负起领导责任。但过渡进程要做到有效和可持续,就必须由阿富汗当局和人民来主导并得到其接受。

因此,阿富汗政府让其公民参与进来自始至终都 将是重要的。令人鼓舞的是,阿富汗政府近几个月来

已在这方面展现出更多自主。阿富汗政府应当以透明的方式,向阿富汗人民解释为安全方面的过渡创造条件这个短期目标,并为此投入适当资源。

有效的过渡取决于改进治理,这也是喀布尔会议 上所作承诺中的突出一点。我们认为,安全部门必须 与其文职对应部门紧密合作,以确保已确定进行过渡 的各个省份满足必要的治理条件。如果阿富汗政府要 真正满足其人民的需要,还必须在选举改革、打击腐 败以及维护人权方面采取具体步骤。

#### (以法语发言)

单凭军事手段无法解决阿富汗冲突。使阿富汗实现持久和平的努力必须包括与阿富汗社会各界,包括与妇女和弱势群体对话。阿富汗的任何可行和解进程都必须由阿富汗人主导,而且必须向那些摒弃恐怖主义和宣布尊重《阿富汗宪法》的人伸出手。

成立高级和平委员会是这方面的重要一步。随着 委员会开始其工作,它将需要表明,它能够代表阿富 汗所有人民的不同利益,无论他们的族裔、宗教、部 族或性别如何。

喀布尔会议确认,区域合作是阿富汗长期和平、稳定以及恢复的关键所在。阿富汗的邻国必须提供持续和建设性的支持,以便捣毁那些想袭击阿富汗的人的庇护所。这种支持不仅将给阿富汗,也将给整个区域带来稳定。增强南亚的稳定与合作是开展可以使整个区域更加繁荣的区域贸易的先决条件。

最后,过去几个月来我们所看到的进展和阿富汗 政府与国际社会在喀布尔会议上达成的重要承诺令 我们感到鼓舞。但是,仍然存在诸多挑战。现在,向 阿富汗人民具体表明我们将持续提供支持,帮助阿富 汗政府兑现其在喀布尔会议上所作承诺的时候到了。

主席(以英语发言): 我现在请挪威代表发言。

史密斯夫人(挪威)(以英语发言): 首先,请允许 我表示我们衷心支持特别代表德米斯图拉,支持他努 力执行联合国阿富汗援助团(联阿援助团)重新调整

了重点的新任务规定和致力于让阿富汗人当家作主。 在朝着阿富汗人当家作主方向过渡的时候,联阿援助 团的作用至关重要,这尤其是鉴于援助团是国际保障 者,它将确保朝着阿富汗发挥更大主导作用方向过渡 的进程具备完整性。

喀布尔会议是加强阿富汗自主权的一个重要步骤。会议调集了广泛的国际支持,并展现了阿富汗政府对本国人民的明确承诺。不过,切实执行在会议上所作的承诺是关键所在,捐助方也应当开始按照阿富汗的优先事项来提供支助。

挪威已经在为实现一致和协调作贡献。此外,喀 布尔进程要取得成功,就需要让阿富汗发挥更有力的 领导作用。在会议上提交的国家方案应当很快得到执 行,并通过明确的目标和优先领域来有序执行。

由阿富汗主导和负责是喀布尔进程取得成功的 最重要因素。事实上,这种主导作用必须使有包容性, 而且真正是全国性的政治进程得以启动。如果不能做 到这一点,公众对阿富汗自主的支持将会下降。

最近对腐败和行政滥权行为的再度关注也突出 表明,阿富汗政府必须展现更有力的打击腐败和改革 国家机构的政治意愿,因为这二者都是以阿富汗人民 与其政府契约为基础的可持续建国议程的先决条件。

此外,喀布尔进程只有真正在省一级和区一级,在全国范围内展开,才能取得成功。为实现过渡以及 使《阿富汗国家发展战略》在全国取得成效而作的努力表明,现在更迫切需要制定一项可行的阿富汗国家 以下一级治理政策。

正如我们曾数次在安理会强调的那样,阿富汗的和平与重返社会进程不仅应由阿富汗人来主导,还必须以包容性原则为基础,并根据《阿富汗宪法》和国际人权标准来进行。挪威支持由阿富汗主导的和解进程,包括与已摒弃暴力和恢复平民生活的武装反对团体成员进行对话,这是可行的更广泛阿富汗政治解决办法的一部分。但是,这个进程必须包容各方,透明而且确实是全国性的。要实现和解,就需要各宗教、

族裔和民间社会群体——包括妇女——广派代表参加。

在这方面,我们感到关切的是,卡尔扎伊总统昨天宣布的高级和平委员会的组成范围过窄。来自阿富汗社会的许多相关群体,包括民间社会,都被排除在外。我们尤其对委员会女性成员人数有限感到关切。妇女的参与是一切持久和平进程的关键所在。由于下个月适逢关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000) 号决议通过十周年,我们要重申执行这项决议对于这方面的重要性。

此外,在重返社会与和解努力中绝不能排除过渡时期司法。在目前冲突环境中解决过渡时期司法和人权的问题是困难的,但是,需要有实际意义地让阿富汗人民参与进来,并在和平进程中保护他们的权利。非正义同腐败或施政不力一样,是一个令人关切的战略问题。

挪威欢迎今天在司法部内设立人权支助股,并高 度期望它发挥作用,促进阿富汗政府以协调方式履行 国际人权义务的能力。

现在判断最近议会选举的结果为时尚早,初步结果预期将在下月初产生。真正的考验将是,独立选举委员会和选举投诉委员会等选举机构,是否能够有系统和不偏袒地处理投诉和舞弊现象。但是,确定长期选举改革和增加阿富汗选举机构的能力建设的必要性,并不嫌早。

在这方面,阿富汗和国际观察团的建议是至关重要的。这样一个进程必须包含扩大和加强有关选举的公民教育努力,特别要把妇女和民间社会团体纳入政治进程。

主席(以英语发言): 我现在请德国代表发言。

维蒂希先生(德国)(以英语发言):感谢你给德国参加本次辩论会的机会。主席先生,我谨赞扬贵国政府继续发挥促进中亚和南亚的区域合作的建设性作用,特别是通过安卡拉合作进程这样做。我们赞扬你今年1月在"亚洲心脏"召开伊斯坦布尔友谊与合作

首脑会议。并且我们期待着 11 月初在伊斯坦布尔举 行第四次阿富汗问题区域经济合作会议。

请允许我同前面的发言者一道欢迎秘书长最近 关于阿富汗问题的报告(S/2010/463),并感谢秘书长 特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生所作的非常全面的 通报。此外,我谨感谢外交部长扎尔迈·拉苏勒先生 的宝贵和重要发言。

德国完全赞成欧洲联盟稍后将要进行的发言。

德国谨简单谈谈自己的看法,特别是对以下 4 个主题的看法:包括和解的法律进程、促进区域合作、向充分承担责任过渡以及阿富汗最近的选举。

首先,伦敦会议和喀布尔会议以及喀布尔进程, 有力重申了国际社会同阿富汗人民和阿富汗政府结 成的伙伴关系。我们满意地注意到,阿富汗政府参与 执行卡尔扎伊总统在其第二任就职演说以及在伦敦 会议上阐述的政治承诺。我们强烈鼓励阿富汗政府继 续开展这一进程,加强阿富汗人民对政府和民主进程 的信任。

我们赞扬卡尔扎伊总统在今年6月和平支尔格范 围内同阿富汗领导人进行包容性的辩论,并欢迎任命 一个高级和平理事会。我们鼓励他及其政府朝此方向 迈出进一步的步骤。这个进程只能是并且必须是阿富 汗人领导的进程。国际社会能够并将仅仅发挥辅助作 用。在这方面,阿富汗的和平与重返社会方案是一个 非常重要的因素,德国通过联合国开发计划署支持这 个方案。

第二,关于促进区域合作,我们谨赞扬联合国阿富汗援助团(联阿援助团)采取的具体步骤。应当特别表扬丝绸之路倡议及其区域作用。我们希望这一建设性区域方法继续下去。

此外,正如拉苏勒外长星期一在大会的发言中指 出的那样,国际社会向阿富汗人民作出的让他们过上 无须害怕国际恐怖主义威胁的生活的保证仍未兑现。

国际安全援助部队和阿富汗政府将要进入过渡 阶段,届时,安全责任将逐步移交给阿富汗方面。这

将使阿富汗政府能够充分行使主权。在这关键阶段, 我们将继续作为阿富汗的可靠伙伴,并将继续协助阿 富汗人民开展斗争,争取过上和平与繁荣的生活,享 受《阿富汗宪法》所载的权利,包括人权和妇女的权 利。在过渡时期结束之后,我们还将继续支持阿富汗 政府和人民。

最后,今年人民院的选举是阿富汗仍然年轻的民主政体的一个重要事件。我们要赞扬阿富汗人民不顾安全威胁,参加这些选举的勇气。我们鼓励阿富汗有关机构解决所有投诉的不合规定之处和舞弊现象,以便确保可行和合法的选举进程。在这些选举中吸取的教训也将表明选举改革的重要性。在这方面,我谨强调,德国准备支持阿富汗政府为今后选举奠定基础所作的努力。

最后,我们谨鼓励安理会支持斯塔凡·德米斯图 拉及其团队,向他们提供必要的政治指导。我们对联 阿援助团的期望应当是现实的,并且应注重关键的优 先事项。

主席(以英语发言): 我现在请新西兰代表发言。

麦克莱先生(新西兰)(以英语发言):新西兰赞赏有机会在本次辩论会上发言,并感谢秘书长提出他最近的报告(S/2010/463)。我们感谢并欢迎阿富汗外长拉苏勒和德米斯图拉特别代表的与会,尤其感谢特别代表向安理会进行的详尽通报。

我将重点谈秘书长报告中提到的4个问题:选举、 安全局势、治理和政治解决的必要性。

最后结果仍然要在数周之后才会知道,但是,9 月 18 日选举的一个结果已经非常清楚:数百万坚定 的阿富汗人民表现出勇气和决心,不顾暴力威胁,选 举他们的议会。我们向投票者表示祝贺。他们有权在 其所处社会各级看到同样的决心。

我们不能也不会用长久存在、成熟的民主政体的 尺度来衡量阿富汗,但是,我们失望地看到,由于担 心安全而无法在一些地区举行选举,并且我们对广泛 的选民舞弊的报导感到关切。

我们鼓励独立选举委员会和选举投诉委员会严格监督选举进程,更具体地说,要处理有关舞弊的报告,从而确保新议会更好地体现人民的意愿,并为人民办事。

新西兰同其他国际伙伴一道,决心帮助阿富汗带 头实现安全、治理以及经济和社会的发展。卡尔扎伊 总统在1月伦敦会议上所作的承诺,以及7月在喀布 尔批准的行动纲领,是将被用来衡量阿富汗的进步的 基准。

我们承认,安全局势使得取得进展非常困难。选举是在塔利班被赶下台以来阿富汗暴力最严重的时期进行的。暴力影响了阿富汗人民、联合国阿富汗援助团以及国际安全援助部队(安援部队)。实际上,2010年对安援部队而言是迄今为止这场战争中最糟糕的一年,有530多人死亡,包括新西兰的首例阵亡。

虽然安全局势依然严峻,但我们确实看到了可喜的改善迹象。我们赞扬为建立阿富汗国家安全部队的能力所作的努力,特别高兴地看到人数的增加超过预期目标。我们欣见安援部队人数增加将近4万人,并且还欣见卡尔扎伊总统在喀布尔会议上承诺,到2014年年底,阿富汗国家安全部队将在全国承担主要的安全责任。我们会在巴米扬省促进和支持这一进程。

安全状况好转将为改善治理、推行社会方案和实现经济发展带来更多机会。但治理改善后产生的惠益必须均衡分配,而且必须可以持续。它们必须经得起支助和资金提供者的仔细审查。

腐败仍然是阻碍阿富汗进步的核心因素,必须毫不留情地做出处理。腐败具有腐蚀性,它摧毁能力,损害公众和国际社会的信任。我们期望阿富汗政府在处理腐败和治理问题方面取得更好进展。这将确保,阿富汗能够在国际社会支持下越来越自立。

在这方面,新议会可以发挥重要作用,它可以确保民众对中央政府的信任,并确保中央政府与各省保持联系,这样中央政府与省级政府就能共同组成一个具有内聚力的整体。我们尤其鼓励阿富汗议会设法打

破持续九个月的僵局,因为它使卡尔扎伊总统无法完成其内阁的组建工作。

在巴米扬,新西兰根据得力、可信的治理是有效 发展的关键这一原则开展工作。我们增加了发展开 支,任命了一位发展顾问,并第一次把省级重建队置 于文官领导之下。我们任命了我们的首位常驻喀布尔 大使。此举符合平衡军事和民事贡献的国际努力,也 符合将巴米扬的安全、治理和发展等所有方面的责任 逐步移交给阿富汗领导层的趋势。

光靠战斗无法确保阿富汗未来的安全;只有政治解决办法才能带来持久和平。这种解决办法必须进一步孤立反叛运动核心领导人,并鼓励大多数人回到主流社会。所有各方均需作出妥协,但如果这一进程导致九年前被赶下台的那些人卷土重来,新西兰会感到震惊;如果政治解决办法包括正式容忍压制妇女和少数群体的行为,我们将感到沮丧。我们和其他人并没有把我们的人置于支持这种结果的恶道上。

我们将继续观察由卡尔扎伊总统于6月份主持召 开的和平支尔格产生更长远的结果。卡尔扎伊总统本 月设立和平委员会是一个富有希望的起点,但我们确 实需要看到结果。

阿富汗各邻国在达成政治解决办法方面也可发挥重要作用。新西兰对巴基斯坦于一月份支持阿富汗和解进程感到欣慰。我们欢迎6月份发表的《阿富汗-巴基斯坦双边合作声明》。巴基斯坦显然希望它的西部边界有一个稳定的国家,因此我们期待着它与阿富汗进行更密切的积极接触。两国在边境管制、贸易、缉毒和打击反叛运动等至关重要问题上开展合作至关重要,有助于确保该区域有一个更美好的未来。

明年将是国际军事介入进入高潮的标志年,届时 将有来自近50个派遣国的大约15万名官兵驻在阿富 汗。新西兰士兵是近10年前发起的反恐运动的首批 参加者之一。今天,当阿富汗人民作为一个国家在成 长时,我们继续同他们站在一起。我们支持他们作为 一个国家茁壮成长,我们支持他们取得这个结果。

**主席**(以英语发言): 我现在请巴基斯坦代表发言。

哈龙先生(巴基斯坦)(以英语发言): 主席先生,我首先要对土耳其成功担任安全理事会主席和你干练指导安理会本月工作表示由衷的祝贺。我还要赞扬与会的阿富汗外交部长,并赞扬秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生,因为我认为,这一次,秘书长的工作有许多变化。他强调情况正在好转。似乎有所进展。我认为,我们第一次有了某种可以相当肯定的东西。根据秘书长的季度报告(S/2010/463),我要祝贺他们所有人在阿富汗取得的成就和进展。

多年来,秘书长的报告已成为有关阿富汗进步和 倒退具有可信度的通告。我高兴地注意到,在最近的 报告中,进步的份量超过倒退的份量。必须维持这个 趋势。

我们今天审议的秘书长的报告正确地提到喀布尔会议,把它作为过去三个月的主要政治事态发展。 喀布尔会议是一个具有里程碑意义的事件。会议成果——喀布尔进程——让人产生胜利在望的乐观主义。

喀布尔进程以共同承诺和具体基准的方式明确 规定阿富汗政府和国际社会的各自作用。由于阿富汗 政府在安全、治理和经济与社会发展方面承担更大责 任,它需要国际社会给予不断支持。这一局面必须出 现。我们真诚希望,位于这个方程式两边的各方将完 成赋予它们的任务。我们同意秘书长的看法,即,喀 布尔进程要想取得成功,我们的努力就必须注重优先 领域,而且应有适当的排序和协调。

秘书长还告诫我们,在阿富汗产生的乐观主义和 取得的进展继续"笼罩在安全局势不断恶化这一阴影 之下"。他正确地指出,在安全方面,阿富汗政府为 执行和平与重返社会方案所作的努力特别重要。

在一个遭受 40 年战争痛苦的社会里,突出的安全问题不能通过另一个场战争来解决。单靠军事行动没有且不会解决阿富汗问题。

我们赞同秘书长所表达的以下看法:一个可行的和解进程对于阿富汗的持久与长期和平是至关重要的。巴基斯坦支持由阿富汗领导的包容各方的和解进程将反对派团体纳入政治主流。因此,我们欢迎设立阿富汗高级和平委员会。我们希望,在这一和解进程中,安全理事会将继续成为阿富汗政府的积极伙伴。

巴基斯坦一贯强调区域团结对于应对阿富汗境 内安全与发展挑战的重要性。阿富汗直接邻国在稳定 该国局势方面可以发挥特殊作用。巴基斯坦正在同其 他国家联手提出关于阿富汗的若干区域倡议。这些倡 议着眼于加大区域联系,促进经济和商业合作,根除 毒品、恐怖主义和极端主义威胁。

巴基斯坦深度致力于加强它与阿富汗在所有领域的联系。我们两国的双边关系呈现出在所有领域开展密切合作的特点。我们在最高级别进行持续对话和定期互访。本月份,哈米德·卡尔扎伊总统对巴基斯坦进行了一次重要的访问。访问期间发表的联合声明指明了两国双边关系今后发展的轨迹。

此前,我们两国成功地达成《过境贸易协定》,对 1962 年签署的类似协议做了更新。尽管巴基斯坦因空前严重的洪水灾难而面临众所周知的困难,但我们保证继续在阿富汗境内执行发展项目。我们还同阿富汗开展安全与情报领域的合作,包括通过三方委员会进行合作,委员会成员还包括美国和国际安全援助部队(安援部队)。

巴基斯坦赞扬阿富汗全国、政府和独立选举委员会 9 月 18 日成功举行了人民院选举。选举显示出了阿富汗克服重重挑战,加强民主传统和机构的决心。对于了解该地区的人来说,我相信斯塔凡可以证实,在阿富汗实行民主有多困难。

我们呼吁让目前仍居住在巴基斯坦境内的近 300 万阿富汗人民早日自愿返回。我们注意到这方面的进 展,正如报告中指出的那样,过去三个月已有 91 583 名难民从巴基斯坦自愿返回。这是向前迈出的可喜一

步。我们强调,需要在阿富汗发展战略内强化帮助难 民重返社会方案。

在此我谨指出,许多世纪以来,阿富汗人一直通过一些走廊向东进入印度中心地带。我想,中央邦境内过去曾有过阿富汗人领导的最大王国,名为博帕尔。耐人寻味的是,当我们在北瓦济里斯坦打击恐怖主义,也就是与奥拉格宰部落作战时,印度境内的这个最大王国(博帕尔)就是一个奥拉格宰族王国。这说明,人们需要担心的不是躲避处,而是好几百年来的出入这些地区习惯,因为这些地区的位置没有改变。人们来来往往。像我们所做的那样画上一条线,不论是杜兰线或法国马其诺防线,都无法阻挡任何人。马其诺防线显然没能阻止希特勒。人们带着好几百年的历史游走四方,他们将沿着他们熟悉和认可的路线继续游走。

联合国通过在斯塔凡·德米斯图拉干练领导下的 联合国阿富汗援助团(联阿援助团),在阿富汗发挥着 值得赞扬的作用。我认为,我们今天所看到的进步可 归功于德米斯图拉先生、归功于他上任后在短时间内 完成的出色工作。巴基斯坦高度珍视联阿援助团在协 助治理、提供援助、司法改革、捐助方协调、人道主 义援助、根除罂粟种植、缉毒和排雷方面开展的活动。 我要借此机会重申,我们愿意向德米斯图拉特别代表 及其团队提供一切可能的协助。

随着国际社会完成波恩进程后在阿富汗的第一个十年的工作,国际社会必须坚守承诺,反省自己的做法。在下个月,安理会将审查安援部队的任务规定。与此同时,阿富汗政府也将落实喀布尔会议的成果与和解进程。这些都是我们重建阿富汗的征程中的重要里程碑。让我们用阿富汗历史指导我们走完这一充满挑战的旅程。

最后我要谈一段阿富汗历史。杜兰线是在埃米尔•阿卜杜勒•拉赫曼政府统治期间建立的。今天该地区被视为一个躲避处,但当时他的人民问:"你为何放弃我国的一半领土"?他的回答是:"我把我不想要的人搁在了那边"。

主席(以英语发言): 我现在请印度代表发言。

哈迪普·辛格·普里先生(印度)(以英语发言): 主席先生,首先我感谢你召集今天这次辩论会,讨论 阿富汗局势。我们感谢秘书长的最新报告(S/2010/ 493),我们也赞赏秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图 拉的通报。我们也感谢阿富汗外交部长扎尔迈·拉苏 勒先生的发言。

喀布尔会议标志着阿富汗政府与国际社会伙伴合作的一个新阶段:喀布尔进程和重新致力于建设一个安全、繁荣和民主阿富汗。会议显示了阿富汗政府决心全面承担阿富汗自身发展、安全和治理的责任,也显示了国际社会根据阿富汗的优先重点和行动计划调整国际援助的意愿。喀布尔进程的成功在很大程度上将取决于喀布尔会议所产生各项承诺的详细确定和具体落实。

9月18日举行了全国议会选举,有2500多名候选人参加竞选,这是阿富汗在加强民主框架方面迈出的一个重要步骤。我们赞赏联合国阿富汗援助团(联阿援助团)发挥领导作用,从总体上协调对选举进程的国际支助。

印度和阿富汗两国之间有着基于数千年历史、文明、贸易和文化交流以及共同价值和利益的关系。印度致力于使阿富汗在民主、有凝聚力的多元化和没有外来干涉的基础上保持统一、完整和独立。印度已经通过发展伙伴合作,为这些目标作出贡献,这些合作完全符合阿富汗政府和人民的优先目标。我们的援助方案遍布阿富汗各地,覆盖所有发展领域,包括人道主义援助、基础设施建设及机构和能力建设、小型速效项目和农业。我国的援助总额现在已经超过13亿美元,其最终目的是加强阿富汗国家和人民依靠自身力量进行治理以及为阿富汗人民提供服务的能力。

阿富汗的稳定和经济发展在很大程度上取决于 其邻国和整个地区。阿富汗最大的经济潜力或许就在 于其成为一个贸易、运输和能源枢纽的巨大潜力,充 当连接中亚、西亚、南亚和海湾地区的桥梁。阿富汗

的繁荣还依赖南亚次大陆近 15 亿人口的消费市场。 最近有报告显示,阿富汗有着巨大的矿产财富,这也 扩大了采矿和投资的可能性。

但是,要使阿富汗在这些方面充分发挥潜力,阿富汗各邻国就需要同心协力,扩大区域合作,为贸易和过境提供便利。经济相互依存度不断增大也将有助于心怀不满的青年远离叛乱和好斗行为,在该地区建立共荣圈。我们支持阿富汗政府在这方面发挥带头作用的愿望。

阿富汗的和平和重返社会工作能够获得成功,条件是它们要完全由阿富汗人牵头、由阿富汗人主导,并使阿富汗各阶层参与进来;要遵守伦敦会议商定的红线,即放弃暴力、断绝与恐怖主义的一切联系,以及接受《阿富汗宪法》的民主和多元价值观,包括妇女权利。

国际社会必须从过去与原教旨和极端主义组织 谈判的经历中汲取教训,确保以包容、透明方式开展 任何和平进程。阿富汗安全部队和阿富汗其它机构拥 有足够能力,是保护阿富汗主权、多元性和民主的必 要条件。在国际社会考虑就阿富汗问题采取下一步措 施的时候,如果这方面得不到应有的重视,过去9年 的成绩就可能付诸东流。

国际社会还应确保在处理恐怖主义问题时不能有选择性。不能以各自为政的方式开展反恐工作。基地组织与采纳基地组织目标和手段的众多恐怖主义组织没有区别。除非我们能够孤立和根除恐怖主义集团,否则,阿富汗实现安全与稳定就仍将是遥远的目标。该集团包括基地组织、塔利班、虔诚军以及在阿富汗境内外开展活动的其它恐怖和极端团体的分子。因此,必须确保从此结束从阿富汗境外对恐怖组织给予的扶植、支持和庇护。

在我们今天辩论的时候,令人担忧的是,安全环境始终持续恶化。秘书长的报告指出,治安事件较2009年同期增长了69%。

最后,整个国际社会为帮助阿富汗自立自强作出 了巨大贡献。喀布尔会议是朝着正确方向迈出的一大 步。国际社会必须继续坚定地致力于支持阿富汗。我 们欢迎这些努力并完全予以支持。我们支持联阿援助 团开展的出色工作。

**主席**(以英语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国 代表团团长佩德罗•塞拉诺先生发言。

塞拉诺先生(以英语发言):主席先生,我非常感谢你让欧洲联盟(欧盟)发言。候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫马其顿共和国以及冰岛;参与稳定与结盟进程的可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚,以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚也赞成本次发言。

我首先要感谢阿富汗外长的重要发言,并重申欧洲联盟支持阿富汗政府的努力。我还愿和其他发言者一样,表示支持秘书长关于联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)工作的报告(S/2010/463),并感谢特别代表斯塔凡•德米斯图拉在阿富汗不懈地开展兢兢业业的工作。我们非常重视联阿援助团与欧洲联盟的合作。

欧洲联盟赞扬阿富汗最近举行了 2001 年以来的 第二次议会选举。虽然对选举作全面评估尚为时过 早,但欧洲联盟愿强调筹备工作较为周密,这主要是 阿富汗机构保障的并汲取了去年选举的教训。首先, 我们赞扬数百万阿富汗人在如此艰难的形势下勇敢 行使民主权利。欧洲联盟对生命损失表示痛惜,并谴 责一切企图破坏选举进程,包括通过暴力行径来破坏 的人。

我们现在期待独立选举委员会和选举投诉委员会以透明、公正和讲原则的方式处理舞弊问题和投诉。这将是今后几周的真正考验。我们还相信,会采取一切措施,确保所有参选并获胜的妇女能够担任公职。此外,还必须针对因缺乏安全而导致投票率非常低的地区做工作,避免部分民众的投票权被进一步剥夺。除了这些选举之外,加强阿富汗选举框架也仍然

非常重要。欧洲联盟赞赏阿富汗政府在喀布尔会议上就此所作的承诺,并承诺今后支持此类选举改革。

更泛泛地说,欧洲联盟欢迎喀布尔会议成果,认为该会议取得了成功,特别是因为它调动了国际上对整体过渡进程的支持和阿富汗人对此的认同。我们现在必须侧重于落实具体的执行计划,帮助实现既定基准。现在比任何时候都更加需要的是,阿富汗政府方面要有强烈的政治意愿,将必要的改革进行到底,而国际社会则要给予毫不动摇的大力支持,包括支持亟需的能力建设工作。

欧洲联盟深知,改进治理和发展是一个长期的过程。因此,它一再承诺对阿富汗问题大胆长期地介入。正如安理会成员所知,欧洲联盟大力承诺不仅帮助阿富汗满足人道主义需要,而且也帮助该国重建和实现稳定。在2011-2013年期间,我们将把每年援助额提高到约2亿欧元。整个欧洲联盟现在每年的投资额接近10亿欧元,我们的援助重点是法治、施政、农村发展、农业和卫生等领域。

从 2002 年到 2009 年底,单是欧洲联盟委员会对阿支助额就达 18 亿欧元,其中包括 2.82 亿欧元人道主义援助。鉴于阿富汗部分地区人道主义局势恶化,欧洲联盟将继续把资源重点投向满足民众基本需求并呼吁其它伙伴也采取同样做法。从更大范围来说,2009 年通过的《加强欧盟在阿富汗和巴基斯坦行动计划》是欧盟参与该国各部门建设的框架。

过渡在很大程度上将取决于阿富汗政府能否确保安全并获得民众的必要支持。这将要求不仅在社会经济发展方面取得显著成绩,而且还要求继续开展机构改革,包括改革警察和司法系统——这是欧盟援助的两个优先领域。欧盟警察特派团事实上正促进加强民事警务工作,包括改革阿富汗正规警察和阿富汗刑警。还必须加强努力,确保透明度和打击腐败现象,并在重返社会及和解方面取得进展。

我们今年早些时候曾在这个会议厅强调,这项工作必须由阿富汗人带头,必须是包容性的,必须符合

阿富汗《宪法》及其国际承诺,包括在人权方面所作的承诺。我们大家很快就要纪念关于妇女与和平与安全问题的第 1325(2000)号决议通过 10 周年,所以,欧洲联盟愿特别强调,必须尊重妇女权利及其在这项工作中的作用。尽管在妇女和女童境遇方面取得了一些进展,但在这方面还需要做更多工作。

同样,欧洲联盟仍然感到关切的是,有报道称平 民伤亡增多,特别是给阿富汗儿童和妇女造成影响, 而塔利班等极端团体则是导致冲突中人员伤亡增多 的罪魁祸首。

欧洲联盟还积极支持阿富汗与邻国的对话以及 开展务实的区域合作,并欢迎联合国在这方面发挥更 大作用。

最后,欧洲联盟愿感谢秘书长特别代表德米斯图 拉及其工作人员在困难条件下执行联阿援助团重点 重新调整而且雄心勃勃的任务。我们还赞扬阿富汗政 府承诺改革和加强努力。我们鼓励各方充分抓住国际 上当前正在努力给予重视和援助的机会,支持阿富汗 在实现和平与繁荣方面取得进展。

主席(以英语发言): 我现在请意大利代表发言。

拉加利尼先生(意大利)(以英语发言):意大利赞同欧洲联盟所作的发言,不过,我要补充谈几句。9月18日的议会选举是朝着建设一个民主、开放和拥有主权的阿富汗,而且其未来由阿富汗人民自己决定这一正确方向迈出的又一步。因此,我国赞扬阿富汗当局及时和恰当组织了投票工作,赞扬数百万阿富汗人在如此有挑战性的环境中勇敢地行使了他们的民主权利。

我们也要感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团),尤其是特别代表德米斯图拉今天上午所作的非常有益的通报,也要特别感谢他在协调旨在为选举提供国际支持的众多举措方面发挥了关键作用。

尽管这一进程在继续,但我们认为,如果要使选举有公信力,阿富汗的选举机构就必须能够以完全独立、透明和专业的方式运作。加强阿富汗各级选举机

构符合阿富汗的利益,而且,意大利愿意与阿富汗政 府和议会合作,确保充分考虑汲取到的经验教训,以 改革和改善整个选举体制。

选举是过渡进程的一部分,喀布尔会议对这一进程做了合理安排,将其作为一项旨在使阿富汗在安全、治理和发展方面负起责任的、受到监督和有前提条件的战略。该进程必须以那些须通过共同可持续努力才能达到的条件为基础。在这方面,我们认为,必须通过加强民事合作和提高阿富汗国家安全部队的能力,建立支持过渡的环境。加强对阿富汗部队的训练和督导也是过渡战略的一部分。

这一进程还需要在司法、法治和治理领域作出重要努力。意大利依然坚信,法治与治理二者互有关联,并且必须齐头并进,否则真正的进展就无以为续。因此,支持治理机制将创造必要条件,以扩大合法机构的主权,满足人民的需要。

意大利加大了专用于能力建设的民事努力。我们 参加了欧洲联盟的多边努力,并依靠出色的意大利国 家行政管理学院来培训阿富汗外交官和公务员,并为 阿富汗反腐警察提供援助。

此外,我国致力于促进法治、建设司法部门、促进人权以及妇女在阿富汗的作用。为了兑现我们的承诺,我们将继续我们的长期努力,迄今为止,我们已经培训了3700名法官、检察官和官员,还在喀布尔建立了一个由9名女检察官组成的两性平等问题股,目的是保护妇女免受侵害。

尽管我们将不遗余力地支持在喀布尔会议上达成的前行方向,但我们呼吁阿富汗当局采取进一步措施,以期取得进展并确保切实兑现在会议上作出的承诺。我们也鼓励国际社会进一步努力,通过阿富汗预算来提供资金并支持《阿富汗国家发展战略》,也鼓励阿富汗当局进一步努力,制定旨在确保主要反腐机构独立性的一系列制衡措施。

我国确认,我们致力于确保使阿富汗人最大 程度地当家作主,而且已经在通过阿富汗预算来 提供大部分资金,并在上述战略框架内支持各项 国家方案。

意大利认为,必须认识到,在喀布尔进程框架内, 重新融入社会和可能的和解是必要条件。我们认为, 应当给那些摒弃暴力和恐怖主义并承诺尊重《宪法》 的人参与重建自己国家的机会。

不过,为了使阿富汗人和我们本国的公共舆论能够接受,这些努力必须不超越在喀布尔会议上设定的界限。我们所有人都应一如既往地发挥外交作用,使区域行为体站到阿富汗一边。与以往任何时候相比,我们更加相信,区域合作是稳定该国局势的关键所在。这将鼓励有关各方在联合国主持下更好地协调现有的国际和区域举措。

**主席**(以英语发言): 我现在请澳大利亚代表发言。

**戈列兹诺夫斯基先生**(澳大利亚)(以英语发言): 主席先生,感谢你召开此次安全理事会公开辩论会, 讨论阿富汗问题。我们欢迎特别代表斯塔凡·德米斯 图拉所作的定期情况通报,而且非常高兴欢迎阿富汗 外长拉苏勒先生回到纽约。

这些讨论突出说明了阿富汗的稳定对我们国际 社会究竟有什么利害关系,也强调了我们通过联合国 阿富汗援助团(联阿援助团)和国际安全援助部队帮 助阿富汗应对其诸多挑战的承诺。

过去一年来,澳大利亚加强了在该国开展的民事工作。自1月份的伦敦会议以来,我们提供的文职人员增加了50%。目前,我们已在阿富汗,包括在乌鲁兹甘省派有50多名文职人员。乌鲁兹甘省的省级重建队目前由我们负责。

今年,我们还把对阿富汗的发展援助增加了50%,达到约1.06亿美元,我想,这使我们自2001年来提供的发展援助达到约7亿美元。在提供援助时,我们使援助与阿富汗政府自己在其国家发展战略下列述的优先事项相一致,而且正在通过阿富汗政府系统来

提供至少一半的发展援助,这符合我们今年7月在喀布尔会议上作出的承诺。

加强对上述民事工作的投入非常重要,但是,它们也建立在澳大利亚对阿富汗所作军事贡献的基础上。安理会知道,澳大利亚目前为阿富汗提供了1500多名澳大利亚国防军人员。

澳大利亚大力支持阿富汗政府的各项目标和重新对安全部门行使全权的规划,也支持阿富汗关于过渡进程的计划。我将不逐一陈述我要谈的所有问题,因为我认为,我们大家就这些问题都已达成一致意见。不过,我们要指出,过渡不仅仅与安全相关。过渡还关乎改善治理能力和建立稳定所需的条件。我们认识到,仅靠军事努力无法结束冲突,而长期解决办法需要政治支持,最终需要阿富汗政府与叛乱分子之间达成和解。因此,我们欢迎由阿富汗主导的和解与重返社会进程,其目标是通过有针对性的方案,争取支持叛乱运动的边缘人群。

在这方面,澳大利亚也欢迎阿富汗政府宣布任命 近 70 人出任新的高级和平委员会及其和平与重返社 会特别小组委员会的成员,其中包括妇女。

与其他各国一样,澳大利亚自然也对最近的议会 选举受到暴力和舞弊的影响感到关切,但这么多阿富 汗普通百姓有勇气在面临威胁和恫吓的情况下投票 ——我注意到,该国外长和德米斯图拉先生二位的手 指上还有墨迹——这清楚表明他们多么珍视自己国 家的更美好未来。这是一个由阿富汗主导和管理的进 程;阿富汗的安全部队为投票点提供了安保而且开展 了有效工作,而且,正如德米斯图拉先生在另一场合 所指出的那样,他们有勇气承认他们的局限性,并且 接受并非所有投票点都会开放这个事实。因此,在这 一进程中取得了乐观主义与实事求是之间的平衡。

不过,阿富汗政府适时按照阿富汗法律调查有关不 当行为的指控也将是重要的。而且,阿富汗政府知道, 从中长期来看,它必须在履行其选举改革承诺方面取得 进展,以便为今后的公平和透明选举创造条件。 阿富汗的安全和长期稳定关系到阿富汗所有邻国的切身利益,它们在促进阿富汗的社会和经济发展方面能够发挥建设性作用。因此,我怀着极大兴趣听取了今天上午晚些时候一些发言者有关这个问题的发言。在这方面,我们非常欢迎联阿援助团努力鼓励区域各国开展合作,以打击毒品贸易和人员非法流动,同时支持阿富汗努力实现安全与稳定。

已经有过挫折,并且将有更多的挫折,但是我们也正看到真正的进展。2002年,9%的阿富汗人享有保健;今天,这个数字是 65%。阿富汗妇女几乎占阿富汗国民议会所有席位的四分之一,同塔利班压迫统治下的情况形成鲜明的对照。2002年以来,教师的人数几乎翻了一番,受教育机会大幅增加。

我们需要在这一进展的基础上再接再厉。阿富汗 政府及其国际伙伴,包括澳大利亚,仍然致力于和注 重手头的任务:打击叛乱活动、反腐败和改善施政, 以及向阿富汗人民提供基本服务。

**主席**(以英语发言):如果德米斯图拉先生愿意对一些评论作出答复,我现在请他发言。

德米斯图拉先生(以英语发言):承蒙允许,我也要冒昧地代表我的朋友、阿富汗外长指出,我们听到的所有评论对我们大有助益。安全理事会对阿富汗政府和联合国阿富汗援助团的支持和指导是至关重要的。我们需要指导,并且我们需要听到它,因为考虑到我们将特别注重的两个领域,今后数月将更加具有挑战性。

承蒙允许,我谨代表外长阁下并以我本人的名义 感谢安理会成员。

主席(以英语发言): 我感谢德米斯图拉特别代表的发言。我要再次表示,我们也感谢阿富汗伊斯兰共和国外交部长扎尔迈•拉苏勒先生阁下参加今天的会议并作了富有见地的发言。我们祝他万事如意。

我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午1时30分散会。